

ВМЕСТЕ
ПЕРЛЕ



Серия «Клубный репертуар»



ПОБЕДА!
1945–2020

**АКАТУЙ ЮРРИ-ТАШШИ
ПЕСНИ И ТАНЦЫ ПРАЗДНИКА АКАТУЙ**

Сборник музыкальных произведений

Чебоксары
2020

Министерство культуры, по делам национальностей
и архивного дела Чувашской Республики

АУ «Республиканский центр народного творчества
«ДК тракторостроителей» Минкультуры Чувашии

Ассоциация композиторов Чувашской Республики – творческий союз

Чувашское республиканское отделение
Всероссийского хорового общества

СЕРИЯ «КЛУБНЫЙ РЕПЕРТУАР»

АКАТУЙ ЮРРИ-ТАШШИ

ПЕСНИ И ТАНЦЫ ПРАЗДНИКА АКАТУЙ

Сборник музыкальных произведений

Чебоксары
2020

УДК 784 (082)
ББК 85.94я438
А 38

Акатуй юрри-ташши/ Песни и танцы праздника Акатуй
(Сборник музыкальных произведений). 65-й выпуск. – Чебоксары, 2020.- 194 с.

КЁНЕКЕНЕ ХАТЁРЛЕКЕНСЕНЧЕН

«Акатуй юрри-ташши» кёнекин 65-мёш кăларăмне Аслă Отечественнăй вăрçăра Çентерÿ тунăранпа 75 çул çитнине тата Чăваш автономийĕ 100 çул тултарнине халалланă. Кăларăма республикă тата Раççей композиторĕсемпе сăвăçăсен хор валли калапланă хайлавсене, ачасем валли хывнă юрăсене кĕртнĕ.

,

ОТ СОСТАВИТЕЛЕЙ

65-й выпуск сборника «Песни и танцы праздника Акатуй» посвящается 75-летию Победы в Великой Отечественной войне 1941–1945 годов и 100-летию Чувашской автономии. В выпуске опубликованы хоровые произведения, песни для детей композиторов и поэтов Чувашии и России.

АУ «Республиканский центр народного
творчества «ДК тракторостроителей»
Минкультуры Чувашии, 2020.

СОДЕРЖАНИЕ

ТУПМАЛЛИ

Кёнекене хатёрлекенсенчен.....	
От составителей.....	

ЧАСТЬ I

произведения к 75-летию Победы в Великой Отечественной войне

Ф. Лукин. Сăвви Г. Ефимовăн. Перевод на русский А. Казакова. Минут хушши шăпах тăратпăр. Минута молчания.....	
--	--

Н. Зимин. Сăвви Ю. Сементерён. Аслă Çентеру́ ялавё.....	
---	--

Д. Тухманов. Стихи В. Харитонова. Перевод на чувашский Ю. Семендера. День Победы. Çентеру́ Кунё.....	
---	--

Г. Хирпу́. Сăвви Н. Евстафьевăн. Çентеру́ юрри. Песня Победы.....	
---	--

Н. Никоноров. Сăвви Г. Дубровăн. Ыр ячĕсем юлаççĕ чĕрере.....	
---	--

Н. Зимин. Сăвви Ю. Сементерён. Палăк умёнче.....	
--	--

Н. Зимин. Стихи В. Долгова. Ветераны войны.....	
---	--

А. Асламас. Сăвви С. Шавлын. Перевод на русский М. Лапирова. Миршĕн кĕрешекенсен юрри. Песня борцов за мир.....	
--	--

Чăваш халăх юрри. А. Васильев йĕркеленё. Перевод на русский В. Семернина. Мĕншĕн шăппăн ларатăр? Отчего сидите тихо?.....	
--	--

Н. Эриванов. Сăвви А. Алексеевăн. Раçсей салтакё.....	
---	--

А. Пляченко. Стихи Г. Сорокоумова.

Парадный марш – Бессмертный полк.

Музыка и стихи С. Трофимова.

За тихой рекою.....

ЧАСТЬ II

произведения к 100-летию образования Чувашской автономной области

Чăваш халăх юрри. С. Максимов йĕркеленĕ.

Ака-суха юрри.....

Чăваш халăх юрри. А. Орлов-Шуçăм йĕркеленĕ.

Вăйă карти.....

Г. Лебедев. Сăвви П. Хусанкайăн.

Савнă сĕр, Чăваш сĕршывĕ.

Г. Хирпұ. Сăвви А. Маловăн

Перевод на русский А. Пономарёва.

Сĕршыв илемĕ.

Утро Родины.....

Ф. Лукин. Сăвви Н. Сандровăн.

Перевод на русский Л. Дербенёва.

Сĕршывăм, савăн!

Расцветай, Отчизна!.....

Ф. Лукин. Сăвви Г. Ефимовăн.

Перевод на русский М. Обручева.

Анлă Атăл хĕрринче.

На Волжских просторах.....

Ф. Лукин. Сăвви А. Лукинăн.

Ешерет Чăваш сĕршывĕ.

Край чувашский, край цветущий.....

Н. Зимин. Сăвви Ю. Семенгерĕн.

Несъл юрри.....

А. Токарев. Сăвви В. Давыдов-Анатрин.

Тăвансемĕр, тав сире

Чăваш халăх юрри. В. Ходяшев йĕркеленĕ.

Чăн тўпере сич сълтăр.....

Чăваш халăх юрри. А. Орлов-Шузьм йĕркеленĕ.

Шонкăр-шонкăрми.....

Чăваш халăх юрри. Ю. Васильев йĕркеленĕ.

Кăлтăрти калю.....

Чăваш халăх юрри. Ю. Дмитриева йĕркеленĕ.

Сĕмĕрт сески сурăлать.....

П. Федоров. Сăвви А. Лукинăн.

Телей килет сут тĕнчере.....

Ю. Григорьев. Сăвви Г. Лучăн.

Суралнă сĕршыв.....

Н. Зимин. Сăвви С. Ильинăн.

Юрла, чăваш!.....

Н. Эриванов. Сăвви Р. Сарпин.

Атăл шывĕ сарлака.....

А. Петров. Стихи Ю. Семенова.

Переложение для хора Н. Зимина.

Чебоксары.....

Ю. Кудаков. Сăвви П. Ялкирĕн.

Рассей пичче.....

В. Петров. Сăвви В. Давыдов-Анатрин.

Хор валли Н. Зимин йĕркеленĕ.

Ялан пĕрле.....

ЧАСТЬ III Песни для детей

Ф. Васильев. Стихи А. Лукашина.

Чувашия

моя.....

Ф. Васильев. Стихи А. Лукашина.

В нашу школу пришел ветеран.....

Ф. Лукин. Сăвви В. Давыдов-Анатрин.

Перевод на русский В. Михановского.

Сĕр планета чĕнет.

Нас планета зовет.....

Ф. Лукин. Сăвви В. Давыдов-Анатрин.

Тăван сĕршивăм, Чăваш сĕршивĕ.....

Ф. Лукин. Сăвви Ю. Сементерĕн.

Перевод на русский М. Садовского.

Сѣрѣм-шывѣм, Чѣваш ен.

Цвети, родимый край.....

Ф. Лукин. Сѣвви П. Ялкирѣн.

Тѣван сѣршыв – чи юратни.....

Ф. Лукин. Сѣвви А. Лукинѣн.

Сѣршывѣмсѣм, сѣршывѣм.....

Ф. Лукин. Сѣвви Юхма Мишшин.

Сан сѣнчен юрлатѣп, Чѣваш ен.....

Ф. Лукин. Сѣвви И. Малкайѣн.

Перевод на русский Н. Евстафьева.

Тѣри.

Жаворонок.....

Чѣваш халѣх юрри. Г. Максимов йѣркеленѣ.

Итлѣр куккук сассине.....

Н. Зимин. Сѣвви Ю. Семенгерѣн.

Савнѣ Чѣваш ен.....

Чѣваш халѣх юрри. Р. Ильгачева йѣркеленѣ.

Пиcнѣ - пиcмен сырлишѣн.

Ю. Кудаков. Сѣвви А. Лукинѣн.

Манман-ха вѣрсѣ суранне.....

Ю. Кудаков. Сѣвви В. Давыдов-Анатрин.

Ытарайми тѣван чѣлхемѣр.....

И. Степанов. Сѣвви С. Ефимовѣн.

Суралнѣ

сѣршыв.....

В. Салихова. Стихи Б. Чиндыковѣн.

Каруссель.....

Л. Быренкова. Сѣвви В. Левинан.

Карап – кашѣк.

Кораблик - ложка.....

Л. Чекушкина. Стихи В. Пугачевой.

Сверчок.....

Музыка и стихи А. Литвинова.

Кленок.....

ЧАСТЬ I
ПРОИЗВЕДЕНИЯ К 75-ЛЕТИЮ ПОБЕДЫ
В ВЕЛИКОЙ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЕ

МИНУТ ХУШШИ ШАПАХ ТАРАТПАР
МИНУТА МОЛЧАНИЯ

Ф.Лукин

Савви Г.Ефимовън
Перевод на русский А.Казакова

Васкамасър. Чун-чёререн
Не спеша. Проникновенно

Т.
Б.

1. Кам съл - нă ас - лă сѣр - шы - ва - сав - на я -
1. Кто ве - рен Ро - ди - не сво - ей был до пос -

mf
mf

лан ас - ра ты - тат - пър. Тат - са ка -
лед - не - го ды - хань - я, тот бу - дет жить в серд -

mp
f

ла - сѣ - ва ми - нут хуш - ши шă пах тă - рат - пър. Тат -
цах лю - дей, - ми - ну - ту мы хра - ним мол - чань - е. Тот
ла - сѣ - ва ми - нут хуш - ши
цах лю - дей, - ми - ну - ту мы

-са хё рў ка - ла - сь - ва ми - нут хуш - ши,
 бу - дет жить в серд - цах лю - дей, - ми - ну - ту, мы

Таг - са ми -
 Тот бу - ми -

ми - нут хуш ши шь - пах та - рат
 ми - ну - ту мы хра - ним мол - чань

- нут хуш - ши, ми - нут хуш - ши ми - нут хуш - ши шь - пах та -
 - ну - ту мы, ми - ну - ту мы, ми - ну - ту мы хра - ним мол -

Хуллăмă
 Для повторения

Вёслеме
 Для окончания

-пър. Шь - пах та - рат - пър.
 -е. Хра - ним мол - чань - е.

-рат - пър. 2. Вё. // -рат - пър.
 -чань - е. 2. От. // -чань - е.

1. Кам сәлнә аслә сёршыва –
 Савна ялан асра тытатпәр.
 Татса хёрұ каласава
 Минут хушии шәпах тәратпәр. } 2 хут

2. Вёсем пуç хунә ёмёре,
 Анчах та чөрё пек туятпәр.
 Вёсем – манми сёнтеруре,
 Эпир – минут шәпах тәратпәр. } 2 хут

3. Сёршив пур паттәра чыслать:
 Сёнтернә кун салют паратпәр.
 Мёнпур ёсчен халәхпала
 Минут хушии шәпах тәратпәр. } 2 хут

4. Хуллен шәлатпәр та куса –
 Пуласләхшән тупа тәватпәр.
 Савса хёрұллө пурнәса
 Минут хушии шәпах тәратпәр. } 2 хут

1. Кто верен Родине своей
 Был до последнего дыхания,
 Тот будет жить в сердцах людей, – } 2 раза
 Минуту мы храним молчанье.

2. Отчизна чтит своих сынов,
 Что шли в огонь без содроганья,
 И в день Победы в честь бойцов
 Минуту мы храним молчанье. } 2 раза

3. Живыми павшие вошли
 По праву в песни и преданья,
 Склонив знамена до земли,
 Минуту мы храним молчанье. } 2 раза

4. И, вспоминая дорогих,
 Даем Отчизне обещанье,
 Что будем мы достойны их, – } 2 раза
 Минуту мы храним молчанье.

АСЛӘ СЁНТЕРУ ЯЛАВЕ

Н. Зимин

Савви Ю. Семенгерён

Вәхәтлән, драматизилә (Умеренно, драматично)

p
 М Б Б Б

mf

1. Каш-кәр кә-тә-вә е-вөр кил-чә ур-нә тәш-ман,

mf
 М Б 7 М

ни - ка - ма сис - тер - ме - сёр тух - рё вёл чёт - лэх - ран.

M B B M 7 B

p poco a poco cresc.

p poco a poco cresc.

Сап - рё ви - лём те су - лям ху - ла - на, уй - хи - ре,

M M B M 7

«Эс сёклен, хё - рём - ыв - лям!» - те - рё Чан - лэх пи - ре.

M M B У7

C. *f marcato*
A.

Сѣр - ан - нен та - са йых - ра - вѣ, сўл тў пен

T.
Б.

marcato
f

7 Б Б М М 7 М

ян сас си, Ас - лă Сѣн - те - рў я - ла - вѣ -

7 Б Б М М 7 Б М

пи - рён сур пу - лас си!

М Б 7 Б Б

Хугләмә

mf

М Б Б Б

The musical score is written in 2/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It is marked *allarg.* and *cresc.*. The vocal line (top staff) has the lyrics: "пи - рён сут пу - лас си!". The piano accompaniment (bottom staff) features chords labeled "М", "Б", and "7". The piece concludes with a *ff* dynamic marking.

1. Кашкәр кетёвё евёр
 Килчё урнә тәшман,
 Никама систермесёр
 Тухрә вәл чәтләхран.
 Сапрә вилём те сүләм
 Хулана, уй-хире,
 «Эс сёклен, хёрём-ывләм!» –
 Терё Чәнләх пире.

Хуиса юрламалли:
 Сёр-аннен таса йыхравё,
 Сүл тупен ян сасси,
 Аслә Сёнтерү ялавё –
 Пирён сүт пуласси!

2. Чёреге тёлкёшетчё
 Чёрё шанәс-хёлхем,
 Сывләм евёр сисетчё
 Шурәмпус килнёсем.
 Таван сёрён салтакё
 Уләп евёр тәрсан,
 Фашистсен вәр-хурахён
 Чунё кайрё халтан.

Хуиса юрламалли.

3. Пулчё сивё те шәрәх,
 Пулчё пёлётлё кун,
 Сәлкуссен шывё тәрәх
 Шыв пекех юхрё юн.
 Хёлхемрен тёртнё евёр
 Сар хёвелён тёрри
 Халь сисет, тавансемёр,
 Ячё ун – Сёнтерү.

Хуиса юрламалли.

ДЕНЬ ПОБЕДЫ ЏЕНТЕРЎ КУНЁ

Д. Тухманов

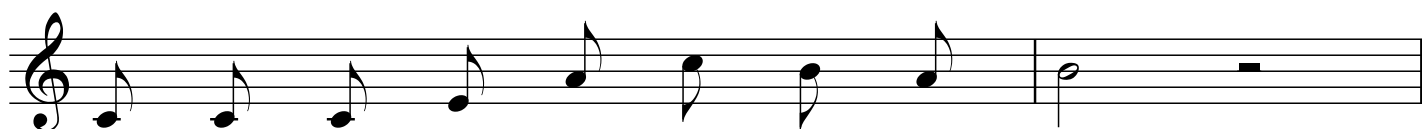
Стихи В. Харитонова
Перевод на чувашский Ю. Семендера

В темпе марша

mf



1. День По-бе - ды, как он был от нас да-лек, как в кост -
1. Џен - те-рў - сём, пит ин - сеч - чё эс пир-тен, кёл кя -



-ре по - тух - шем та - ял у - го - лек.
-ва - рё пек сў - нет - тёнч - чё хул - лен.



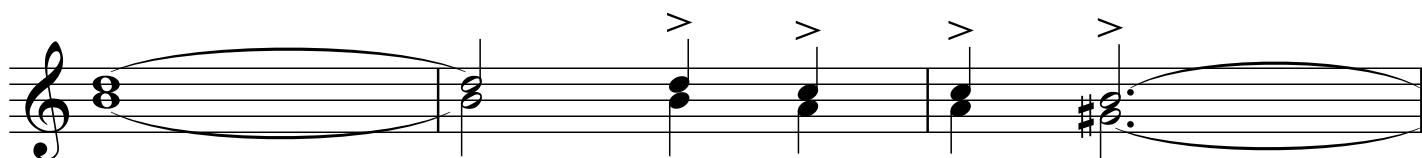
Бы - ли вер - сты, об - го - ре - лы - е, в пы-ли, — э - тот
Џу - лям ви - тёр, су - мәр ви - тёр тал - пән - са, сан па -



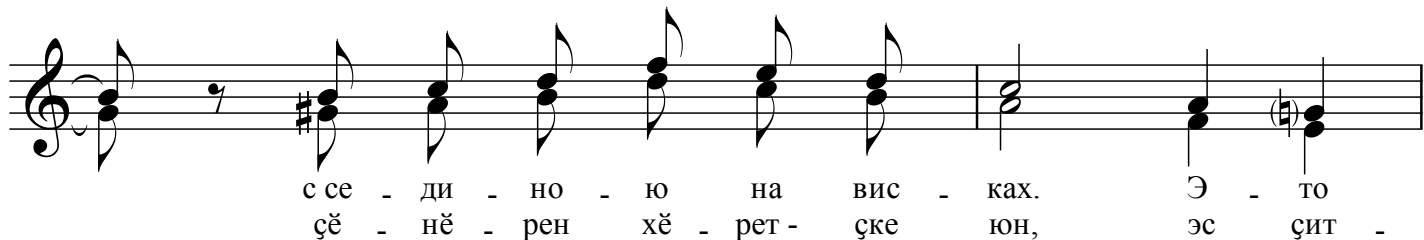
день мы при - бли - жа - ли, как мог - ли. Э - тот День По -
-та э - пир сыв - хар - нә шә - вән - са. Юр пек шу - рә



-бе - ды по - ро - хом про -
сўс - лё, тар шә - ршил - лё



-пах, э - то празд - ник
кун, эс сит - сес - сён



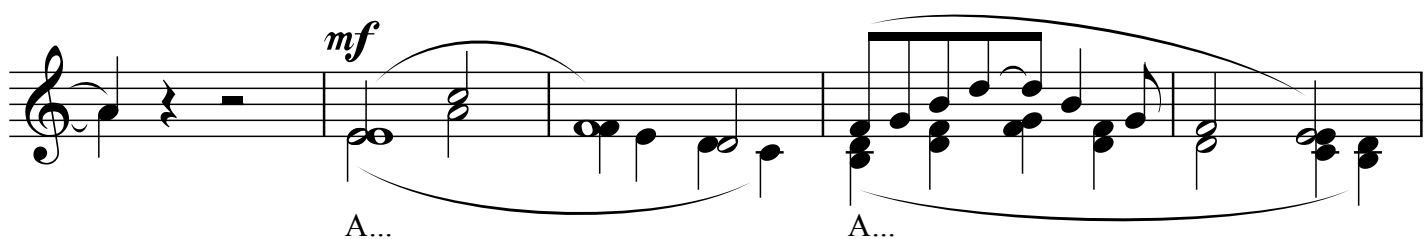
с се - ди - но - ю на вис - ках. Э - то
сё - нё - рен хё - рет - ске юн, эс сит -



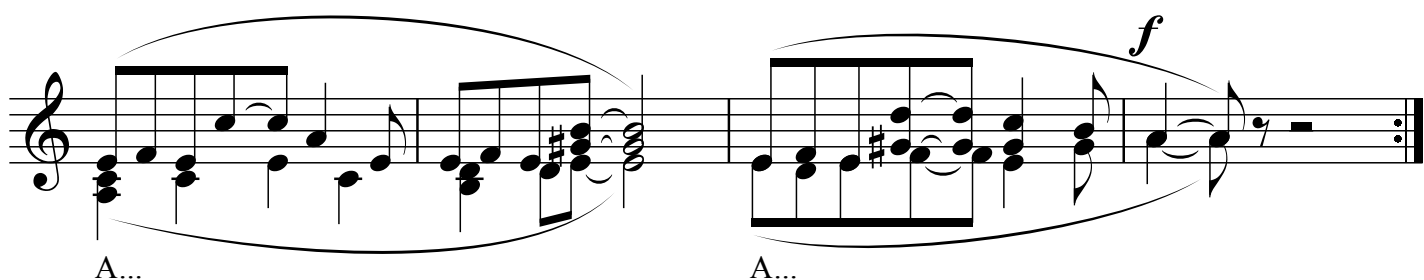
ра - дость со сле - за - ми на гла - зах,
.сес - сён те - пёр хут кў - тет - ске чун,



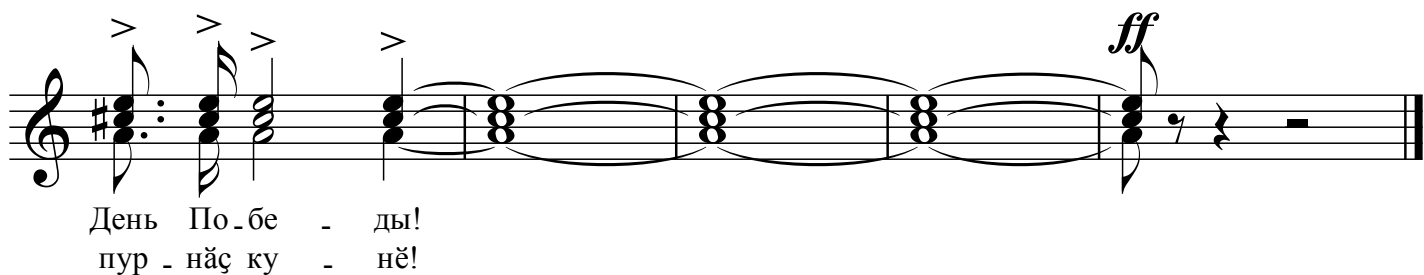
День По - бе - ды! вёр - сё ку - нё, День По - бе - ды! чыс - лях ку - нё, День По - бе - ды! пур - нёс ку - нё!



mf
A... A...



f
A... A...



ff
День По - бе - ды!
пур - нёс ку - нё!

1. День Победы, как он был от нас далек,
Как в костре потухшем таял уголек...
Были версты, обгорелые, в пыли,
Этот день мы приближали, как могли.

Припев:

Этот День Победы
Порохом пропах,
Это праздник
С сединою на висках.
Это радость
Со слезами на глазах,
День Победы!
День Победы!
День Победы!

2. Дни и ночи у мартеновских печей
Не смыкала наша Родина очей.
Дни и ночи битву трудную вели, –
Этот день мы приближали, как могли.

Припев.

3. Здравствуй, мама, возвратились мы не все...
Босиком бы пробежаться по росе!
Пол-Европы прошагали, полземли, –
Этот день мы приближали, как могли.

Припев.

1. Сёнтерүсём, пит инсеччэ эс пиртен,
Кёл каварё пек сунеттёнччэ хуллен.
Суләм витёр, сумәр витёр талпәнса,
Сан пата эфир сывхарнә шавәнса.

Хушса юрламалли:

Юр пек шура суслэ,
Тар шәршиллэ кун,
Эс ситсессён
Сёнёрен хёрет-ске юн,
Эс ситсессён
Тепёр хут кутет-ске чун,
Вәрса кунё,
Чыслах кунё,
Пурнәс кунё!

2. Куç хупмасәр кунёпе те сёрёпе
Утрё халәх, чәтрё халәх чёрипе.
Заводра та, уй-хирте чуна парса,
Сан пата эфир сывхарнә әнтәлса.

Хушса юрламалли.

3. Ах, аннемёр, тавраһнайрәс пурте мар,
Паттәрсен ятне ялан асра тытар.
Сәртсем урлә, шывсем урлә талпәнса,
Сан пата эфир сывхарнә әнтәлса.

Хушса юрламалли.

СЁНТЕРҮ́ ЮРРИ ПЕСНЯ ПОБЕДЫ

Г.Хирпү

Сәвви Н.Евстафьевән

**Чаплән, мухтавлә марш темпёпе
Торжественно, в темпе марша**

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music includes various chords and melodic lines, with a wavy line above the treble staff indicating a tremolo effect.

Vocal line and piano accompaniment for the second system. The vocal line begins with a fermata and a dynamic marking of *f* (forte). The piano accompaniment continues with chords and a melodic line in the right hand.

1. Мул тён - чи вяр -
 1. Кровь ли - лась и

Vocal line and piano accompaniment for the third system. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of chords in the right hand and a steady bass line in the left hand.

син пу - ша - рё хуп - ла - сас - сян тав - ра - на,
 дым клу - бил - ся, за - сло - ня - я не - бо - свод...

пи - рён ас - лă ха - лăх Са - рё шап - са ват - рё
 Нет, вра - гу не по - ко - рил - ся за - ка - лен - ный

тăш - ма - на. Мир хё - велён вай - хă - ва - чё
 наш на - род. Солн - це ми - ра над пла - не - той,

ял - тăр су - тă та хё - рў.
 чис - то не - бо, даль свет - ла.

ПОДГОЛОСОК

A...
Тѣн - че - не ѡл - са хѧ - вар - чѣ
На - шей Ро - ди - ны По - бе - да

The first system of the musical score features a vocal line with a soprano clef and a key signature of one sharp (F#). The vocal line begins with a long note labeled 'А...' and is followed by a melodic phrase. Below the vocal line is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clefs). The piano part includes a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line with chords and eighth notes in the left hand. The lyrics are written in Church Slavonic and are aligned with the vocal line.

Хутлѧмѧ
Для повторения

пи - рѣн Ас - лѧ Сѣн - те - рѣ.
мир от ги - бе - ли спа - сла.

The second system of the musical score continues with the vocal line and piano accompaniment. The vocal line features a melodic phrase with a long note. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The lyrics are written in Church Slavonic and are aligned with the vocal line. A box containing the text 'Хутлѧмѧ Для повторения' is positioned above the vocal line.

Вёҗлеме
Для окончания

Ҷён - те - рў.
По - бе - да!

1. Мул тёнчи вәрсин пушарё
Хупласассән таврана,
Пирён аслә халәх Ҷарё
Ҷапса ватрё тәшмана.

Хуиса юрламалли:

Мир хёвелён вай-хавачё
Ялтәр сутә та хёрў.
Тёнчене җалса хаварчё
Пирён Аслә Ҷёнтерў.

2. Пур җёрте те янәратәр
Ҷёнтерўллё ёс юрри.
Яланах җиссе вылятәр
Ҷёр җинче хёвел тёрри.

Хуиса юрламалли.

3. Нихәсан та вәрҗә вучё
Ан хёмлентёр тёнчере.
Мирлё пурнәҗән хавачё
Пытәр ёмёр-ёмёре!

Хуиса юрламалли.

1. Кровь лилась и дым клубился,
Заслоня небосвод...
Нет, врагу не покорился
Закаленный наш народ.

Припев:

Солнце мира над планетой,
Чисто небо, даль светла.
Нашей Родины Победа
Мир от гибели спасла.

ЫР ЯЧЁСЕМ ЮЛАҢСҢ ЧЁРЕРЕ

Афганистанра пуҗёсене хунә
патғар ентешмёрсене – Валерий Кацовпа
Виталий Степанова асра тытса

Н.Никоноров

Сәвви Г.Дуброван

Пысак туйампа

1. Вәр - җа ву - ча - хё - җав те - ри вё - ри,

1 куплет валли

мён - ле җа - тать а - на ха - ләх чё - ри?

2, 3 куплетсем валли

Кёл - лен - җё вут - ра сәрт җин - чи сук - мак,

1, 2 куплетсем валли

у - тать ма - лал - ла а - ман - нә сал - так. Аф - га - ни -

3 куплет валли

стан, Аф - га - ни - стан, юн - па җё - ре ма шә - ва -

ран? Аф - га - ни - стан, Аф - га - ни - стан, ман

чѣ - ре - не эс сун - та - ран. Ман чѣ - ре - не эс сун - та -

ран. Ман чѣ - ре - не эс сун - та - ран.

а

1. Вәрсә вучахә — сав тери вѣри,
 Мѣнле чәтәтә йна халәх чѣри?
 Кѣлленчѣ вутра сәрт сунчи сукмак,
 Утәтә малалла аманнә салтак.

Хушса юрламалли:

Афганистан, Афганистан,
 Юнна сѣре ма шаваран?
 Афганистан, Афганистан,
 Ман чѣрене эс сунтаран.

2. Хаяр сапәсу пыратә сәрт-тура,
 Тѣлли-палли сук, батальон вутра.
 Тан мар тытәсу - илчѣс савәрсә,
 Кам хай ирѣкпе килѣ сак вәрса?

Хушса юрламалли.

3. Сүнчѣс тусәмсен сәлтәр кусѣсем,
 Витәнчѣс юнна аякри тусем.
 Пырѣс шав иртсе сәлсемпе кунсем...
 Юлѣс чѣрере ѣмѣрех туссем!

Хушса юрламалли.

ПАЛАК УМЁНЧЕ

Н. Зимин

Савви Ю. Семенгерён

Moderato

p

1. Ё - мёр а - сян - мал - лях пат - тар - сен ят - не,

tr
М М М Б У М

Detailed description: This system contains the first line of the song. It features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The tempo is marked 'Moderato' and the dynamics are 'p' (piano). The lyrics are '1. Ё - мёр а - сян - мал - лях пат - тар - сен ят - не,'. The piano accompaniment includes chords labeled 'tr' (trio) and 'M' (Major) in the right hand, and 'M' (Major) in the left hand.

ларт - ра - мэр чул па - лях ват йам - ра сум - не. Мир сал - та - кё та - чё

tr
Б М 7 Б 7 *tr* М

Detailed description: This system contains the second line of the song. It continues with the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are 'ларт - ра - мэр чул па - лях ват йам - ра сум - не. Мир сал - та - кё та - чё'. The piano accompaniment includes chords labeled 'Б' (Minor), 'М' (Major), '7' (Dominant Seventh), and 'tr' (trio) in the right hand, and 'М' (Major) in the left hand.

пур - няс ху - рал - не. Сар хё - вел пил па - чё ха - лях ы - вёл - не.

М Б Б М 7 М 7 М

Detailed description: This system contains the third line of the song. It continues with the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are 'пур - няс ху - рал - не. Сар хё - вел пил па - чё ха - лях ы - вёл - не.'. The piano accompaniment includes chords labeled 'М' (Major), 'Б' (Minor), '7' (Dominant Seventh), and 'М' (Major) in the right hand, and 'М' (Major) in the left hand.

Сар хё-вел пил па-чё
p

mp

p

ха-ляхы-ва́л-не.

un poco più mosso

mf

2. Ял-йыш-сем ёс-ле-рёс пур-те та-раш-са. Тим-лён э-реш-ле-рёс

mp

simile

dolce

па - лă - ка, сав - са. Че - чек - сем ў - сеґ - ґе ун йе - ри - тав - ра,

poco p

шап - пән ке - ве - леґ - ґе веґ - лен - мен юр - ра.

un poco meno mosso

poco p *cresc.* *mf*

М 7 М 7 М М М

sost.

Таш - ма - на ар - кат - нă пат - тăр ен - теш - сем.

poco rit. *sost.* *f marcato*

7 Б Б М 7 7

piu p

Сут те лей шён па на пур наҫ-не вё сем.

piu p

7 Б 7 М

Allegro moderato, aninato

mf

М М

stacc. non troppo

mf

3. Сыр на ре тён - ре тён ху ша-мат - се - не.

М Б У М

cresc.

Ха - лё те ил - те - тён вич - кён сас - се - не.

Б М

cresc.

piu f

Вут - хём - ре хас - тар - рән пы - нә сён - тер - се...

marcato

piu f

М М Б

rit.

Сав чы - са пат - вар - рән уп - рә - пәр, тус - сем.

rit.

М 7 М 7 М

f *sost.* *marcato*

Тăш - ма - на ар - кат - нă

meno moso

mf *cresc.*

rit.

simile

cresc.

f *marcato*

8

piu p

пат - тăр ен - теш - сем. Сут те - лей - шён па - нă пур - нăç - не вё - сем. *poco rit.*

(8)

piu p

cresc.

piu f *piu sost.*

allargando

a tempo

mf

Сут те - лей - шён па - нă

(8)

piu f *piu sost.*

allargando

a tempo

mf

più mosso *poco a poco rit.*

пур_нăҫ_не вѣ - сем. *dim.* *p*

mf *dim.* *p*

più mosso *poco a poco rit.*

7 М М Б

1. Ёмѣр асăнмаллăх
 Паттăрсен ятне,
 Лартрăмăр чул палăк
 Ват йăмра сұмне.
 Мир салтакѣ тăчѣ
 Пурнăҫ хуралне.
 Сар хѣвел пил пачѣ
 Халăх ывăлне.

2. Ялйышсем ёслерѣс
 Пурте тăрăшса.
 Тимлѣн эрешлерѣс
 Палăка, савса.
 Чечексем ўсессѣ
 Ун йѣри – тавра,
 Шăппăн кѣвѣлессѣ
 Вѣсленмен юрра.

Хушса юрламалли:
 Тăшмана аркатнă
 Паттăр ентешсем.
 Сұт телейшѣн панă
 Пурнăҫне вѣсем.

3. Сұрнă ретѣн- ретѣн
 Хушаматсене.
 Халѣ те илтетѣн
 Вичкѣн сассене.
 Вут-хѣмре хастаррăн
 Пынă сѣнтерсе...
 Сав чыса патваррăн
 Упрăпăр, туссем.

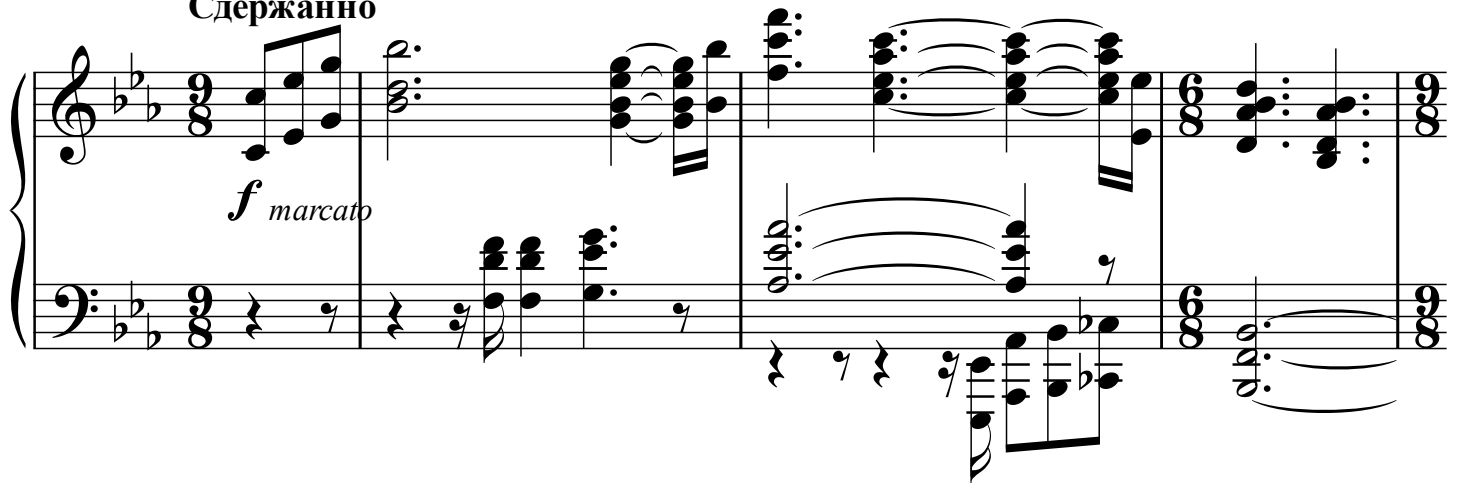
Хушса юрламалли.

ВETERАНЫ ВОЙНЫ

Н.Зимин

Стихи Вл.Долгова

Сдержанно



f marcato

Introduction for piano, marked *f marcato*. The music is in a minor key and features a somber, rhythmic melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

Солист *rubato*



mf 1. Ты ва -

dim.

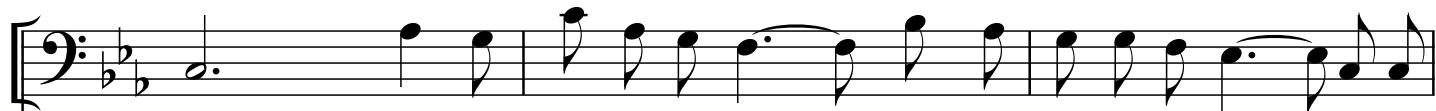
First vocal line, marked *mf* and *rubato*. The piano accompaniment is marked *dim.* (diminuendo). The lyrics are: "1. Ты ва -"

та-ку ходил сквозь свин - цо-вый бу-ран и ры-дал насне-гу воз-ле брат-ских мо-
лали го-да, и са - ды за-цве-ли, и зве-нит нагруд-и за от - ва - гу ме.

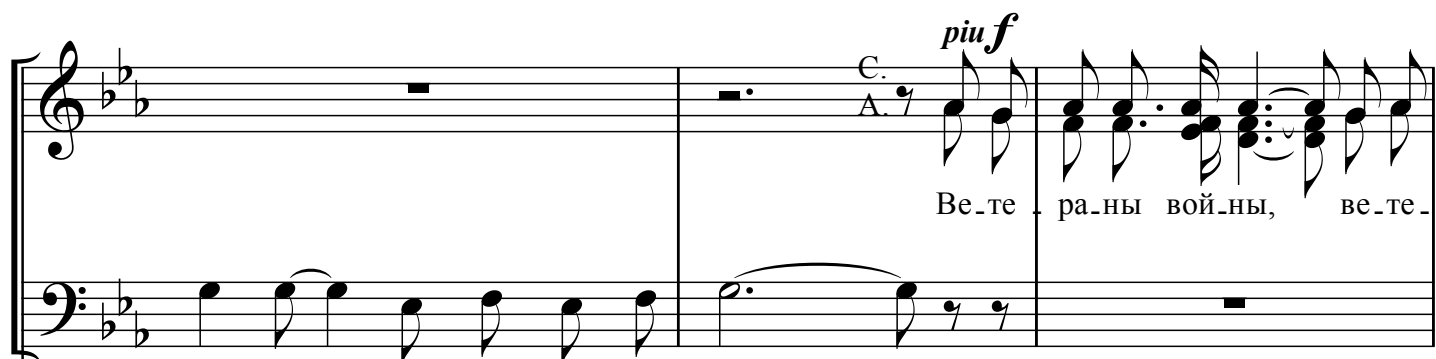
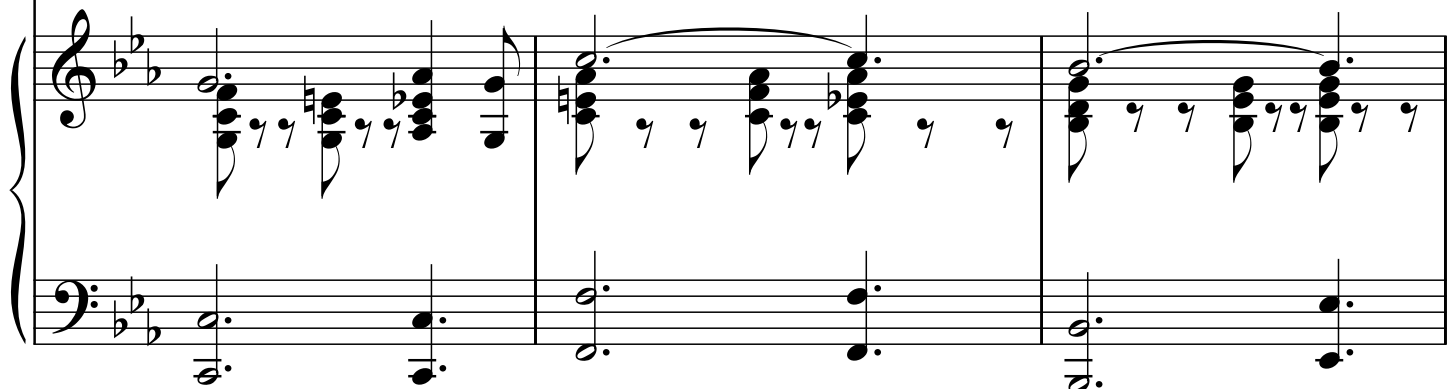


mf

Piano accompaniment for the second vocal line, marked *mf*. The music continues with a steady, rhythmic accompaniment in the right hand and a simple bass line in the left hand.



гил. Ты дру - зей до - ро - гих, бо - е - вой ве - те - ран, и до -
даль... Толь - ко серд - це тво - е в День По - бе - ды бо - лит, и на



ро - ги вой - ны не за - был.
серд - це сол - дат - ском - пе - чаль.



росо а росо cresc.

ра - ны вой - ны, пусть на ва - ших вис - ках се - ре - бро се - ди -

Б.

росо а росо cresc.

ны. Ве - те - ра - ны вой - ны, ве - те - ра - ны вой - ны, вас не

С. *f*
А.
Т. Б.

mf cresc.

f
sf sf
sf sf sf *mf cresc.*

слю - мят го да, — вы От -

This system contains the first two staves of the score. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the piano accompaniment. The music is in a minor key and 3/4 time. The vocal line has a long note on 'да,' followed by a rest and then 'вы От -'. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

This system contains the next two staves of the score, which are the piano accompaniment. The right hand has a melodic line with accents, and the left hand has a bass line with some chords. The music continues from the previous system.

чиз-не вер-ны!

This system contains the third and fourth staves. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the piano accompaniment. The vocal line has a melodic phrase 'чиз-не вер-ны!' followed by a rest. The piano accompaniment has a steady bass line and chords in the right hand.

dim.

This system contains the final two staves of the score. The top staff is the piano accompaniment, and the bottom staff is the piano accompaniment. The music features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The piece ends with a *dim.* marking.

Музыкальный фрагмент, включающий вокальные партии и фортепиано. Включает ноты, аккорды и текст: «_чиз - не вер - ны!».

Солист *mf*

2. От - пы-

Музыкальный фрагмент, включающий фортепиано. Включает ноты, аккорды и текст: «*tr*», «*animato*».

Музыкальный фрагмент, включающий фортепиано. Включает ноты, аккорды и текст: «*tr*».

Музыкальный фрагмент, включающий фортепиано. Включает ноты, аккорды и текст: «*tr*».

animato
mf

Be-te -

mf *mf*

Detailed description: This system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff in treble clef, with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature. It begins with a whole rest, followed by a half rest, and then a quarter note 'Be' and a quarter note 'te' with a dash. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with a grand staff brace. The right hand plays chords and moving lines, while the left hand provides a bass line. Dynamics markings 'mf' appear in both the right and left hands.

poco a poco cresc.

ра-ны вой-ны, ве-те ра-ны вой-ны, по-двиг ваш на ве - ка

Б.

Detailed description: This system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff in treble clef, with a key signature of three sharps and a common time signature. It contains the lyrics: 'ра-ны вой-ны, ве-те ра-ны вой-ны, по-двиг ваш на ве - ка'. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with a grand staff brace. The right hand plays chords and moving lines, while the left hand provides a bass line. A dynamic marking 'poco a poco cresc.' is placed above the vocal line. A letter 'Б.' is written below the vocal line in the third measure.

poco a poco cresc.

Detailed description: This system contains only the piano accompaniment, consisting of two staves (treble and bass clefs) with a grand staff brace. The right hand plays chords and moving lines, while the left hand provides a bass line. A dynamic marking 'poco a poco cresc.' is placed above the right hand.

*sosten.
marcato*

Солист

f (G) (A) (B) (C) (B) (A) (G)

Ве-те - ра-ны вой-ны, ве-те -

f (G) (A) (B) (C) (B) (A) (G)

нам гранит со-хра - нит.

Ве-те - ра-ны вой-ны, ве-те -

f (G) (A) (B) (C) (B) (A) (G)

Т.
Б.

meno f *cresc.*

ра - ны вой - ны, пусть про - хо - дят го -

meno f *cresc.*

ра - ны вой - ны, пусть про - хо - дят го -

sf sf sf *meno f* *cresc.*

f allargando

да, — *f* ВЫ От -

f

да, — ВЫ От -

f

чиз - не вер - ны!

чиз - не вер - ны!

cresc.

A...

cresc.

molto rit.

ff

ff

1. Ты в атаку ходил сквозь свинцовый буран
И рыдал на снегу возле братских могил.
Ты друзей дорогих, боевой ветеран,
И дороги войны не забыл.

Припев:

Ветераны войны, ветераны войны,
Пусть на ваших висках серебро седины.
Ветераны войны, ветераны войны,
Вас не сломят года, –
Вы Отчизне верны!

2. Отпылали года, и сады зацвели,
И звенит на груди за отвагу медаль...
Только сердце твое в День Победы болит,
И на сердце солдатском – печаль.

Припев.

Для окончания

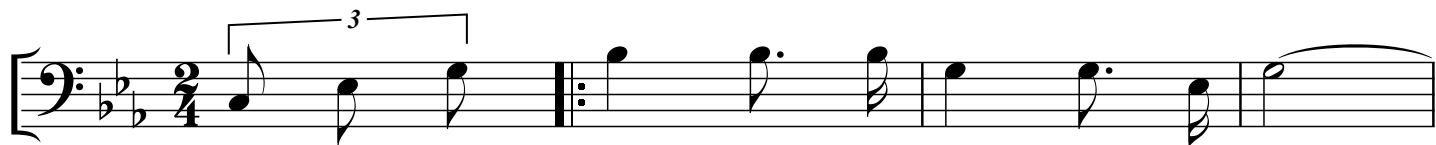
Ветераны войны, ветераны войны,
Подвиг ваш на века нам гранит сохранит.
Ветераны войны, ветераны войны,
Пусть проходят года, –
Вы Отчизне верны!

МИРШЁН КЁРЕШЕКЕНСЕН ЮРРИ ПЕСНЯ БОРЦОВ ЗА МИР

А.Асламас

Савви С.Шавлын
Перевод на русский М.Лапирова

Tempo di marcia



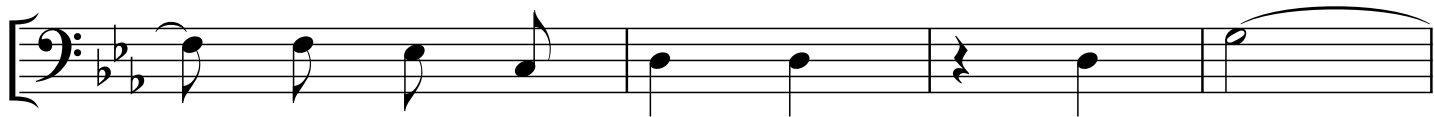
1. Вър - ся пи - ре хя - рат - ман, хя - рат - масть,
1. На - ро - дов друж - ба нам всем до - ро - га,



вй - ля э - пир вяр - ся - ран.
е - ё мы бу - дем бе - речь,



Ви - лё - ме пур - нăç чăт - ма пул - тар - масть,
не в си - лах чер - на - я зло - ба вра - га



ту - лё шă - пу сан, тăш - ман!
по - жар все - мир - ный за - жечь.

Andante e maestoso

unis.

Пё - тём тён - че ян - ра - тать, кăш - кă -
Во - ля на - ро - дов мо - гу - ча, креп -
unis.

рать: мир пур - нă - çа! Мир пур - нă - çа!
ка! Мир на ве - ка! Мир на ве - ка

Пё - тём тён - че кăш - кă - рать, ыл - ха - нать:
Во - ля на - ро - дов мо - гу - ча, силь - на!

ви - лём вяр - ца!
Сги - нет вой - на!

Ви - лём вяр - ца!
Сги - нет вой - на!

Мир пур - ня ца!
Мир на ве ка!

Мир пур - ня ца!
Мир пур - ня ца!

1. Вярса пире хәратман, хәратмасть,
Вәйлә эпир вярсаран.
Вилёме пурняс чәтма пултармасть,
Тулә шәпу сан, тәшман!

Хушса юрламалли:

Пётём тәнче янратать, кәшкәрать:
Мир пурняса! Мир пурняса!
Пётём тәнче кәшкәрать, ылханать:
Вилём вярса! Вилём вярса!
Мир пурняса!

2. Мул хусисемшён тәван ачине
Амёш вярса парас сук;
Халәх тәхлан сапакан пәшалне
Хәй синелле йәтас сук.

Хушса юрламалли.

3. Ылтән хёвел выляса сёкленет,
Ылтән шевле сапалать:
Пирён тәван сёршыв сутә кўрет,
Пёр тёрёс сул кәтартать.

Хушса юрламалли

1. Народов дружба нам всем дорога,
Её мы будем беречь,
Не в силах черная злоба врага
Пожар всемирный зажечь.

Привев:

Воля народов могуча, крепка!
Мир на века! Мир на века!
Воля народов могуча, сильна!
Сгинет война, сгинет война!
Мир на века!

2. Дельцы за прибыль хотят воевать,
Отрадны им слезы вдов,
Банкирам в жертву может ли мать
Отдать любимых сынов?

Привев.

3. Редает утром ночной туман,
Все ярче солнца восход,
За мир борются народы всех стран
Отчизна наша зовет.

Привев.

МЁНШЁН ШАППАН ЛАРАТАР?

Из цикла "Две рекрутские песни"

Чăваш халăх юрри

А.Васильев йөркеленё

Перевод на русский В.Семернина

Умеренно

1. Мён - шён шап - пән - шап - пән,
1. Что не слыш - но пес - ни,
ай, ла - ра - тәр -
что си - ди - те?

э - сир шап - чăк чёп - пи
Что при - молк - ли, - вы ведь мар вё - тё;
не птен - цы!

Мён - шён тәр - рән - тәр - рән,
Где же ва - ши тан - цы? ай, тә -
Что сто -
Мён - шён тәр - рән -
Что сто - и - те,
Мён - шён тәр - рән - тәр - рән,
Где же тан - цы, друзь - я?

ра - тёр - э - сир та - ри чёт - пи мар вё -
и - те? На вас сей - час гля - дят от - цы!

тёр - рён, ай, та -
хлоп - цы? Что сто -

ай, та - ра - тёр - э - сир та - ри чёт - пи
Эй, где тан - цы? На вас сей - час гля - дят

тё!

ра - тёр - э - сир та - ри чёт - пи мар вё - тё!
и - те? На вас сей - час гля - дят от - цы!

мар вё - тё!
от - цы!

Эй!

Барабан I

Барабан II

Эй, хоп! Эй, хоп! Хоп - хоп, хоп - хоп, хоп - хоп, хоп - хоп!

f

Ка - ляр, ка - ляр тәм - ри - не те хыр хә - ма - ран ту - ни - не.
Хлоп - цы, в дом - ру за - иг - рай - те, вы - хо - ди - те сме - ло в круг

Ка - ляр, ка - ляр тәм - ри - не те хыр хә - ма - ран ту - ни - не.
Хлоп - цы, в дом - ру за - иг - рай - те, вы - хо - ди - те сме - ло в круг

Таш - лат - та - рёр а - рём - се - не пи - рён пек хя - юл - ли - не!
и с со - бо - ю при - гла - шай - те чер - но - гла - зых всех под - руг!

Таш - лат - та - рёр пи - рён пек хя - юл - ли - не!
При - гла - шай - те чер - но - гла - зых всех под - руг!

ff

Эй, хоп, хоп, хоп, хоп!

2/4

Эй, хоп!

Пи - рён пек хя - юл - ли - не таш - лат - та - ряр,
 И с со - бо - ю при - гла - шай чер - но - гла - зых,

Эй, хоп!

пи - рён пек хя - юл - ли - не таш - лат - та - ряр,
 и с со - бо - ю при - гла - шай чер - но - гла - зых,

ff

пи - рён пек хя - юл - ли - не таш - лат - тар!
и со - бо - ю при - гла - шай, при - гла - шай.

17/8

f

Кай - ма вя - хят сит - рё, ай, ка - ят - пяр,
Вре - мя про - ща - ни - я к нам при - шло,

f

кай - ма вя - хят сит - рё ка - ят - пяр...
вре - мя нас - та - ло нам е - хать!

1. Мёншён шәппән-шәппән, ай, ларатәр –
 Эсир шәпчәк чәппи мар вәтә;
 Мёншён тәррән-тәррән, ай, тәрәтәр –
 Эсир тәри чәппи мар вәтә! Эй!
 Эй, хоп! Эй, хоп!
 Хоп-хоп, хоп-хоп, хоп-хоп, хоп-хоп! } 2 хут
 Каләр, каләр тәмрине те
 Хыр хәмаран тунине.
 Ташлаттарәр арәмсене
 Пирән пек хәюллине!
 Эй, хоп, хоп, хоп, хоп, хоп!
 Пирән пек хәюллине ташлатарәр! (3 хут)
 Пирән пек хәюллине ташлаттарәр!

1. Что не слышно песни, что сидите?
 Что примолкли, - вы ведь не птенцы!
 Где же ваши танцы? Что стоите?
 На вас сейчас глядят отцы! Эй!
 Эй, хоп! Эй, хоп!
 Хоп-хоп, хоп-хоп, хоп-хоп, хоп-хоп! } 2 раза
 Хлопцы, в домру заиграйте,
 Выходите смело в круг
 И с собою приглашайте
 Черноглазых всех подруг
 Эй, хоп, хоп, хоп, хоп, хоп!
 И с собою приглашай черноглазых (3 раза)
 И с собою приглашай, приглашай!

2. Анне, ларт пәттуна сәтел сине,
 Бывал сийә тесе ан кала.
 Агте, ларт пурттуна вутә сине,
 Бывал сурә тесе ан кала.
 Эй, хоп! Эй, хоп!
 Хоп-хоп, хоп-хоп, хоп-хоп, хоп-хоп!
 Сәтел тәваткал пулать те,
 Ури тәваттә пулать.
 Эпәр кунта ташланисем
 Ёмәр асәмра юлать.
 Эй, хоп, хоп, хоп, хоп, хоп!
 Ёмәр асәмра юлать, ташланисем! (3 хут)
 Ёмәр асәмра юлать, асәма!

Время прощания к нам пришло,
 Время настало нам ехать!

Кайма вәхәт ситрә, ай, каятпәр,
 Кайма вәхәт ситрә каятпәр...

РАССЕЙ САЛТАКЁ

Н.Эриванов

Сәвви А.Алексеевән

Moderato

The musical score is presented in a standard format with a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The tempo is marked 'Moderato'. The key signature consists of three sharps (F#, C#, G#). The piano part includes specific chord markings: 'М' (Major), 'Б' (Minor), and '7' (Dominant Seventh).

1. Мён - ле а - сап ан - чах кур - ма - рё

ман ха - лăх хай пур - нă - сён - че! Ан - чах па - чах та

ап - тра - ма - рё - вай туп - рё хай тус - лă - хён -

че. Та - вах са - на, Рақ - сөй сал -

та - кё, пуҗ - на ус - мас - тән

ни - хә - сән: Тә - ван сәр - шы - вән

1

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальной партии и фортепианного сопровождения. Вокальная партия начинается с ноты G4, за которой следуют ноты A4, B4, C5, D5, E5, F5, G5. Фортепианное сопровождение включает аккорды в правой руке и басовую линию в левой руке. В левом нижнем углу фортепианной партии указаны аккорды: 7, Б, Б, М, 7.

вай - хя - ва - чё па - рать сур шан - чак эс пур - тан.

2

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальной партии и фортепианного сопровождения. Вокальная партия начинается с ноты G4, за которой следуют ноты A4, B4, C5, D5, E5, F5, G5. Фортепианное сопровождение включает аккорды в правой руке и басовую линию в левой руке. В левом нижнем углу фортепианной партии указаны аккорды: М, 7, 7, Б.

па - рать сур шан - чак эс пур - тан.

Coda

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальной партии и фортепианного сопровождения. Вокальная партия начинается с ноты G4, за которой следуют ноты A4, B4, C5, D5, E5, F5, G5. Фортепианное сопровождение включает аккорды в правой руке и басовую линию в левой руке. В левом нижнем углу фортепианной партии указаны аккорды: М, 7, 7, Б.

па - рать сур шан - чак эс пур - тан.

эс пур - тан.

1. Мёнле асап анчах курмарё
 Ман халӑх хай пурнӑсёнче!
 Анчах пачах та аптрамарё –
 Вай тупрё хай туслӑхёнче.

Хушса юрламалли:

Тавах сана, Раçсей салтакё,
 Пуçна усмастӑн нихӑсан:
 Тӑван сёршивӑн вай-хӑвачё
 Парать сӑт шанчӑк эс пуртан.

2. Лӑпланаймасть тӑшман паян та –
 Мёншён вӑл кураймасть сана?
 Мулна, сёрне-шивна куç хывнӑ,
 Саплах пӑлесшён сан сулна.

Хушса юрламалли.

3. Тёнче курать, пурте чухлаçсё:
 Мён-ма юхать юн кӑршёре.
 Ачасене те шеллемесçё,
 Çитмест-шим вилём пӑтсёре?

Хушса юрламалли.

4. Кунсем иртеçсё, ситё вӑхӑт,
 Вайланё сынлӑх халӑхра.
 Ун чух чавса сьртма хӑтланӑр,
 Анчах сыртаймӑр чавсӑра.

Хушса юрламалли.

ва - ших бла - го - дар - ных сы - но - вей! 2. Со...

1. Повсюду обелисками усеяна земля,
Пойдем на встречу с близкими, портретов строй храня,
Проспектами просторными пройдем по всей стране
С друзьями и знакомыми в кричащей тишине!

Припев:

Парадный марш – Бессмертный Полк во имя жизни!
Парадный марш – Бессмертный Полк страны моей!
В одном строю, в одном полку – любовь к Отчизне!
И память ваших благодарных сыновей!

2. Содружество бессмертное пускай ведет вперед!
И вновь «Ура!» - победное над Родиной плывет!
Солдаты, в землю павшие, на светлых образах
Парадами и маршами идут в живых рядах!

Припев.

3. Идем, не остановимся, идем – скорбим, поем!
Зовем и Богу молимся за тех, кого несем!
Дивизии и армии – Героев не забыть!
Пока портреты движутся, - Россия будет жить!

Припев.

ЗА ТИХОЙ РЕКОЮ

Музыка и стихи С.Трофимова

1. За ти - хой ре - ко - ю, в бе - ре - зо - вой

ро - ще рас - пус - тит - ся пер - вый ве - сен - ний цве - ток.

И я за - га - да - ю же - лань - е по - про - ще,



и, пе - ре - кре - стив - шись, взгля - ну на во - сток.

1. За тихой рекою, в березовой роще
 Распустится первый весенний цветок.
 И я загадаю желание попроще,
 И, перекрестившись, взгляну на восток.

2. Окрасится небо багряной зарею
 И вечное солнце над миром взойдет.
 И белая птица взлетит над землю,
 И Божье прощенье с небес принесет.

3. И что-то большое откроется сердцу,
 Такое, что жизнью моей не объять.
 И станет спокойно и сладко, как в детстве,
 Когда обнимала меня моя мать.

4. Молитва святая слезами прольется,
 Христовой любовью исполнится грусть.
 И в это мгновенье душа прикоснется
 К великой вселенной по имени Русь.

ЧАСТЬ II

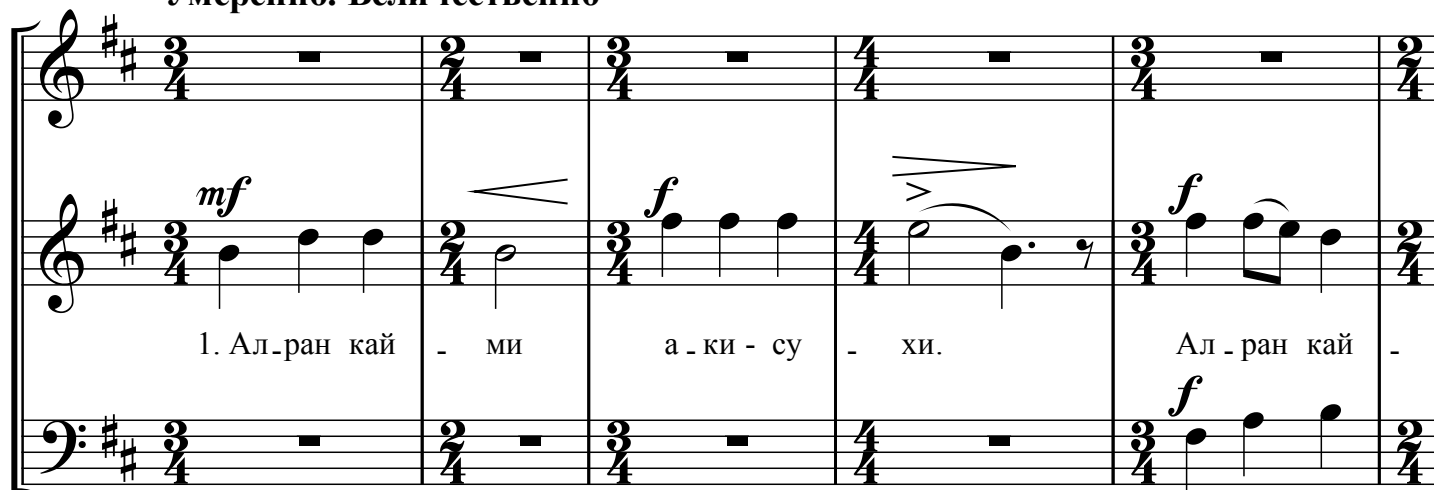
ПРОИЗВЕДЕНИЯ К 100-ЛЕТИЮ ОБРАЗОВАНИЯ ЧУВАШСКОЙ АВТОНОМНОЙ ОБЛАСТИ

АКА - СУХА ЮРРИ ПЕСНЯ О СОХЕ И ПЛУГЕ

Чăваш халăх юрри

С.Максимов йёркеленё

Moderato. Maestoso.
 Умеренно. Величественно



1. Ал - ран кай - ми а - ки - су - хи. Ал - ран кай -

ми а - ки - су - хи. Ас - ран кай - ми

ат - ти - ан - ни. Ай - яй - яй - яй! Ай - яй - яй

2. А - ки - су - хин - чен уй - рә - лас сук, яй.

а - ки - су - хин - чен уй - рә - лас сук,

ать - ан - ни - не, ай, ма - нас сук. Ай - яй - яй -

яй, ай - яй - яй - яй! 3. Ас - ран кай - ми

ас - ран кай -

пё_лёш - тан_тáш, ас_ран кай_ми тан_тáш, ас_ран кай_ми
 ми пё_лёш - тан_тáш,

пё_лёш - тан_тáш. Пу_рин_чен па_хи
 Пу_рин_чен па_хи

ял_йыш пус_кил. ял_йыш пус_кил. Ай_йяй_йяй!
 ял_йыш пус_кил.

p Ай - яй - яй - *pp* я!
p Ай - яй - яй, ай, яй, яй - я!
f 4. Ай, ё сер - и,

f ай, си - ер - *ff* и?
f Ай, ё - сер - и,
f ай, си - ер - *ff* и?

f ай, си - ер - *mf* и?
f Ви - лич - чен пёр - ле, *mf* ай, пур - нар -
f ай, си - ер - *mf* и?

и? Ай - яй - яй - яй, ай - яй - яй - я!

1. Алран кайми аки-сухи.
Алран кайми аки-сухи.
Асран кайми атти- анни.
Айяйяйяй! Айяйяйяй.
2. Аки-сухинчен уйрӑлас сук,
Аки-сухинчен уйрӑлас сук,
Ать-аннине, ай, манас сук.
Айяйяйяй, айяйяйяй!
3. Асран кайми пӗлӗш-тантӑш,
Асран кайми тантӑш,
Асран кайми пӗлӗш-тантӑш.
Пуринчен пахи ял-йыш, пускил.
Айяйяйяй! Айяйяй , ай, яй, яйя!
4. Ай, ёсери, ай, сьер-и?
Ай, ёсери, ай, сьер-и?
Виличчен пӗрле, ай, пурнар-и?
Айяйяйяй, айяйяйяй!

Не сходящие с наших рук плуг и соха!
Незабываемые отец и мать!
Нет никого старше судьбы,
Нет никого дороже родителей.

Не сходящие с рук плуг и соха!
Незабываемые папа и мама!
Не расставаться нам никогда с плугом и сохой,
Не забывать нам никогда отца и мать.

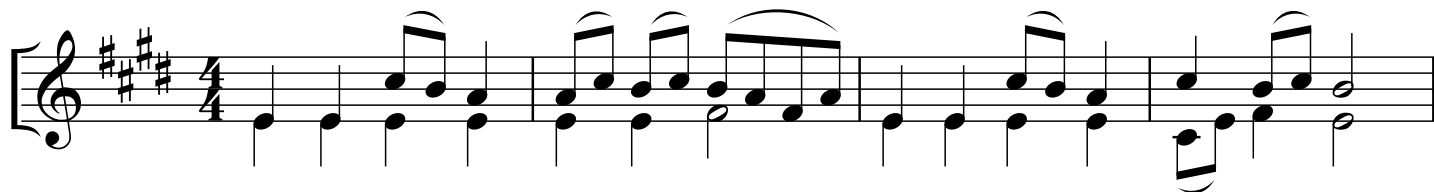
Не забываемые родные и друзья!
Дорогие соседи и однодеревенцы!
Давайте есть и пить!
Давайте проживем вместе дружно до самой смерти!

ВӀЙӀ КАРТИ

ЧӀваш халӀх юрри

А. Орлов-ШуӀм йӀркеленӀ

ВӀхӀтлӀн



1. Са-да че - чек ларт - ма - сан, са - да че - чек ларт - ма - сан,



сад - ра че - чек ў - сес сук, сад и - ле - мӀ пу - лас сук,

ай - лю - на, май - лю - на - э - пир сад - ра сў - рес сук.
э - пир сад - ра сў - рес сук.

а - кул - ма - сан, юр - ла - ма - сан, кул - ма - сан,
2. Юр - ла - ма - сан, кул - ма - сан, юр - ла - ма - сан, кул - ма - сан,

вай - ра сав - нѣс пу - лас сук, вай и - ле - мѣ ки - лес сук,

ай - лю - на, май - лю - на - э - пир вай - йа
 э - пир вай - йа

1 ту - хас сук. ту - хас сук. Вѣслеме сав - нар - и!
 2 ту - хас сук. ту - хас сук. сав - нар - и!

1. Сада чечек лартмасан,
Садра чечек ўсес сук,
Сад илемё пулас сук,
Айлюна, майлюна –
Эпир садра сўрес сук.

2. Юрламасан, кулмасан,
Вай(а)ра сав(а)нас пулас сук,
Вай(а) илемё килес сук,
Айлюна, майлюна –
Эпир вайя тухас сук.

3. Тари сасси ус(а) сасси
Янрать сўллё тўпере,
Каять уй-хир сийёпе,
Айлюна, майлюна –
Тырпул тулаҳ пулнипе.

4. Юхтәр юрә таврана,
Савантартәр чунәма,
Устәр ашә кәмәла,
Айлюна, майлюна –
Илем кўтәр кунсула.

5. Ай, тантәшсем, юрлар-и,
Ай, тантәшсем, ташлар-и,
Ёсе тухсан ёслер-и,
Ёсре маттур пулар-и.
Айлюна, майлюна –
Ыр пурнаспа сав(а)нар-и!

САВНАҢ ҚЕР, ЧАВАШ ҚЕРШЫВЁ

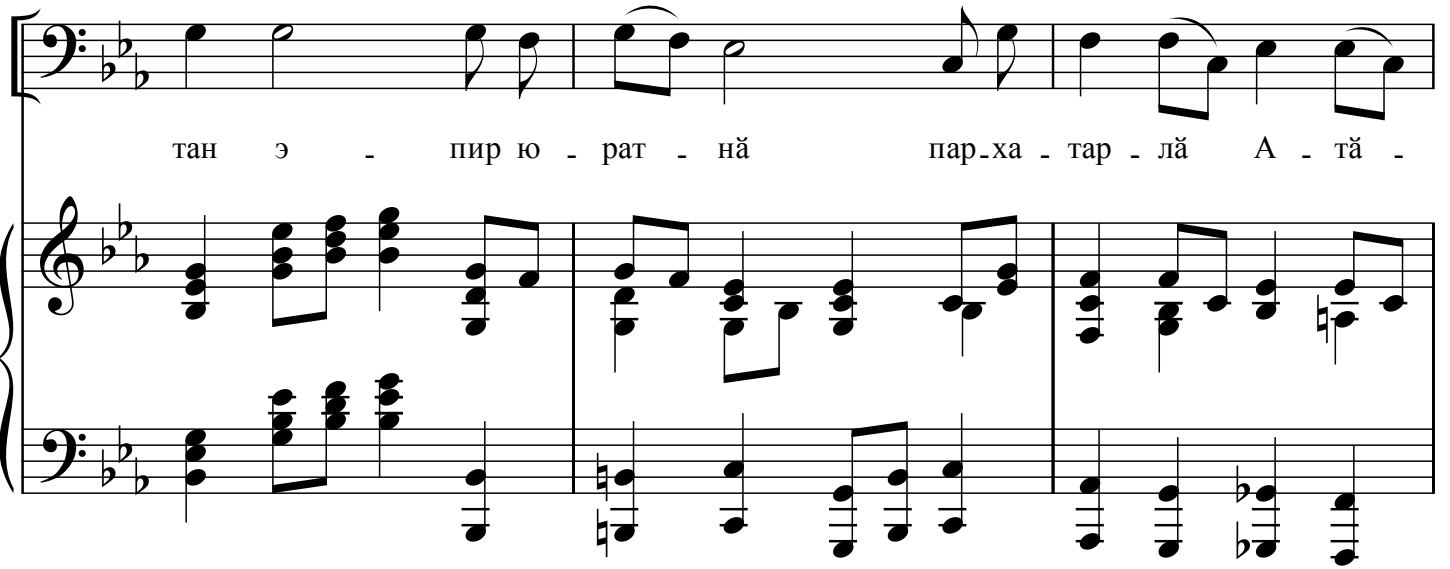
Г.Лебедев

Савви П.Хусанкайән

Васкамасәр, мәнаслән

mf *f*

mf 1. А.вал.



тан э - пир ю - рат - нă пар_ха - тар - лă А - тă -



ла, ун шыв - не ну - май хум - хат - нă тă_вал -



ла, а - на - тал - ла.

C.
A. Пи - рён ха - лăх ё_мёт_лен -

C. 
 не кун ку- рас - шан ма - лаш - не, сём вяр -
 A. 
 ма - лаш - не, сём




 ман пи - ре пил ле - не сип - лё у - ца сыв - лаш -

 вяр - ман вяр - ман пи - ре пи - ре пил - ле - не



rit. *f* *a tempo*

C. не. Пу-рă-нах эс ё-мёр сы-ва

A.

T. сыв-лăш-не. Пу-рă-нах эс ё-мёр сы-ва

B.

ха-лăх-сен кил-йы-шён-че, сав-нă сёр, Чă-

ха-лăх-сен кил-йы-шён-че, сав-нă сёр, Чă-

ваш сѣр - шы - вѣ, ас - лă А - тăл хѣр - рин че,

ваш сѣр - шы - вѣ, ас - лă А - тăл хѣр - рин че,

f

This system contains the first three measures of the piece. It features a vocal line with lyrics in Cyrillic, a piano accompaniment, and a double bass line. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The piano part includes a dynamic marking of *f* (forte) starting in the second measure.

f

This block shows the piano accompaniment for the first system, consisting of a grand staff with a treble and bass clef. It provides harmonic support for the vocal lines, with a dynamic marking of *f* (forte) in the second measure.

1
ас - лă А - тăл хѣр - рин че, хѣр - рин - че!

ас - лă А - тăл хѣр - рин че, хѣр - рин - че!

This system contains the next three measures of the piece. The vocal line includes a first ending bracket labeled '1' over the first measure. The lyrics are repeated. The piano accompaniment continues with the same harmonic structure.

This block shows the piano accompaniment for the second system, continuing the grand staff from the previous system. It concludes the piece with a final cadence in the third measure.

2

ас - лă А - тăл хĕр - рин че, хĕр - рин - че!

ас - лă А - тăл хĕр - рин че, хĕр - рин - че!

1. Авалтан эфир юратнă
 Пархатарлă Атăла,
 Ун шывне нумай хумхатнă
 Тăвалла-анаталла.
 Пирĕн халăх ĕмĕтленнĕ
 Кун курасшăн малашне,
 Сĕм вăрман пире пилленĕ
 Сиплĕ уçă сывлăшне.

Хушса юрламалли:

Пурăнах эс ĕмĕр сывă
 Халăхсен кил-йышĕнче,
 Савнă сĕр, Чăваш сĕршывĕ,
 Аслă Атăл хĕрринче,
 Аслă Атăл хĕрринче!

2. Ėмĕр хысçан, ĕмĕр иртрĕ,
 Шухăш вĕсрĕ аякка.
 Ėмĕтленнĕ ĕмĕт ситрĕ:
 Пирĕн сул-йĕр сарлака.
 Сутăрах сунать хĕвелĕ,
 Кăвакрах уяр тўпе.
 Туслăхпа эфир телейлĕ,
 Халăхсен туслăхĕпе.

Хушса юрламалли.

3. Ывăлна-хĕрне ўстертĕн,
 Хал ситеймĕ хурлама:
 Ёслеме те эс вĕрентрĕн,
 Сас та патăн юрлама.
 Савăнса эфир юрлатпăр,
 Сан ятна хурса сăвва,
 Ма тесен, санра курапăр
 Пĕтĕм аслă сĕршыва.

Хушса юрламалли.

ЅЁРШЫВ ИЛЕМЁ УТРО РОДИНЫ

Г.Хирпў

Ѕавви А.Малован

Перевод на русский А.Пономарёва

Не спеша, с душой

1. Си - мёс чён - тёр кар - чё
1. Гас - нет за ре - ко - ю

mf
М Б М Б М Б

тў - пе - не су ка - сё... Шёр - са - лан - чё сыв - лям - ўк - рё сёр си - не.
за - ре - во за - ка - та, вспых - ну - ли над Вол - гой звез - ды и ог - ни.

М М Б Б Б М

Чё - вёл - ти чё - кеş пек пи - ке - сем ту - хаş - сё ы - тар - ма сук ы - рё А - тёл
Ра - дост - но сле - те - лись лас - точ - ки - дев - ча - та, пе - сню об От - чиз - не за - ве -

М М Б М Б Б

Подголосок

Подголосок
f

хёр-ри - не.
ли о - ни.

А.

f

Чё - вёл - ти чё - кеş пек пи - ке - сем ту - хаş-сё
Ра - дост - но сле - те - лись лас - точ - ки - дев - ча - та,

f

Б Б Б Б Б Б М М М

Хутләмә

ы - тар - ма сук ы - рә А - тәл хёр - ри - не.
пе - сню об От - чиз - не за - ве - ли о - ни.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, starting with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, then a half note G4. The second staff is a piano accompaniment in G major, featuring a rhythmic pattern of eighth notes. The third staff is a bass line in G major, starting with a half note G2, followed by quarter notes A2, B2, and C3, then a half note G2. The lyrics are written below the piano accompaniment staff.

Б М Б Б М Б Б М М М Б

The second system of the musical score consists of two staves. The top staff is a piano accompaniment in G major, featuring a rhythmic pattern of eighth notes. The bottom staff is a bass line in G major, featuring a rhythmic pattern of eighth notes. The letters Б, М, and Б are written above the bass line, indicating fingerings or specific notes. The system concludes with a double bar line and repeat dots.

Вёслеме

хёр - рин - че!
на - кра - са!

Б М М М М М Б

1. Симёс чёнтьёр карчё тўпене су кащё...
Шәрәланчё сывләм – ўкрё сёр сине.
Чёвёлти чёкещ пек пикесем тухащё
Ытарма сук ыра Атъл хёррине.

2. Ах, әстан-ши, тусәм, савән пек чух эсё
Киленмесёр чәтән ун илемёпе,
Хумёсем мёнле, ав, сырана чўхещё,
Тантәшсем иртещё капәр тумсемпе.

3. Сарә хёр кәтри пек варкәшатъ мән Атъл,
Самрәка вәл шанчәк, юрату сёнет.
Савнәспа сисен эс, тунсәха манатән:
Пысәк ёмёт-туйәм камәлна сёклет.

4. Симёс чёнтьёр карнә тўпене кащ кўлём...
Шәрәланнә сывләм – ўкнё сёр сине.
Мён тери хаваслә, мён пек илёртўллё
Юмахри пек ыра Атъл хёрринче!

1. Гаснет за рекою зарево заката,
Вспыхнули над Волгой звезды и огни.
Радостно слетелись ласточки-девчата,
Песню об Отчизне завели они.

2. На твои просторы нам не наглядеться,
Мы стоим над самой волжскою волной,
Волга, столько силы ты вливаешь в сердце,
Словно вырастают крылья за спиной!

3. Краше и дороже края нет на свете.
Если в путь-дорогу позовет страна,
Полетит за нами свежий волжский ветер,
Пропоет нам песню волжская волна.

4. Зорька пламенеет в небе алым шелком,
Солнце засияло, вспыхнула роса.
Мы рассвет встречаем над любимой Волгой.
С добрым утром, наша Родина-краса!

ЏЁРШЫВАМ САВАН! РАСЦВЕТАЙ, ОТЧИЗНА!

Ф.Лукин

Савви Н.Сандрова

Перевод на русский Л. Дербенева

Бодро, жизнерадостно ♩ = 100

Б Б Б 7 Б Б Б 7

I голоса

1. Џё - нё кун пус - лан - чё ас - ля ёр - шыв - ра. Ёс юр - ри ша -
1. Что срав - нить - ся мо - жет с Ро - ди - ной мо - ей? Серд - цу нет до -

Б Б Б Б Б 7 В В

Все (припев)

ран - чё пи - рён тав - ра - ра. Эй, яш - кё - рём,
ро - же, нет е - е ми - лей. Под бес - край - ним

Б М Б М 7

пат - тәр ха - ләх, эй, ёс - лер - ха са - вән - мал - ләх, халь ёс - пе ча -
не - бом чис - тым рас - цве - тай, мо - я От - чиз - на! Вско - дит солн - це

3 Б Б Б М В В В В

1 2

па ту - хар - ха сав - нә сёр - шыв - ра. сав - нә сёр - шыв - ра.
но - вой жиз - ни, всхо - дит над зем - лей! всхо - дит над зем - лей!

М М 7 Б 7 М 7 Б Б

Для окончания

сав - нә сёр - шыв - ра.
вско - дит над зем - лей!

М 7 Б Б Б Б *f* Б

8- - 1 8- - 1

1. Сѣнѣ кун пусланчѣ
Аслă сѣршывра.
Ёс юрри шăранчѣ
Пирѣн таврара.

Хушса юрламалли:

Эй, яш-кѣрѣм, паттър халăх,
Эй, ёслер-ха саванмаллăх,
Халь ёспе чапа тухар-ха
Савнă сѣршывра.

2. Сѣрѣм-шивăм, саван,
Пур пуянлăх сан,
Эс пуян пулсассан,
Халăх та пуян.

Хушса юрламалли.

3. Хулара, ялта та
Самрăксем хастар,
Сѣнтерсе утатпър,
Чѣресем – кавар.

Хушса юрламалли.

1. Что сравниться может
С Родиной моей?
Сердцу нет дорожке,
Нет ее милей.

Припев:

Под бескрайним небом чистым
Расцветай, моя Отчизна!
Всходит солнце новой жизни,
Всходит над землей!

2. В городах и селах
Родины живет
Добрый и веселый
Трудовой народ!

Припев.

3. Что сравниться может
С Родиной моей?
Сердцу нет дорожке,
Нет ее милей.

Припев.

АНЛӐ АТӐЛ ХӐРРИНЧЕ НА ВОЛЖСКИЙ ПРОСТОРАХ

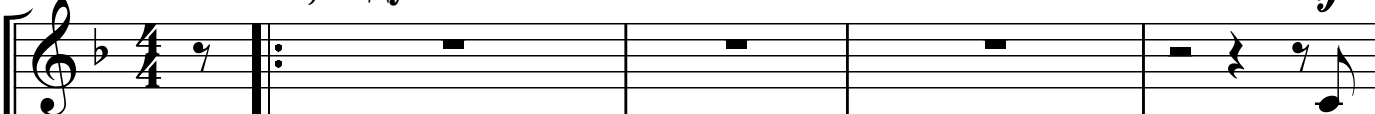
Ф.Лукин


Сӑвви Г.Ефимовӑн

Перевод на русский М.Обручева

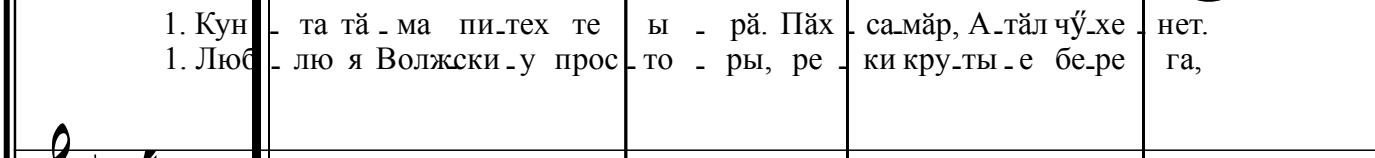
Васкамасӑр, кӑмӑллӑн
Спокойно, задумчиво

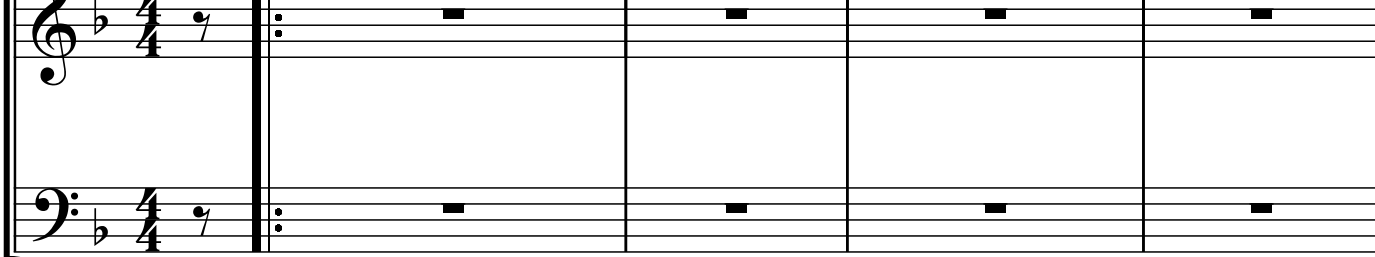
mf

C. 

A.  *mp*

1. Кун та тӑ ма пи-тех те ы - рӑ. Пӑх са-мӑр, А-тӑл чӑ-хе нет.
1. Люб лю я Волжски - у прос то - ры, ре ки кру-ты - е бе-ре га,

T. 

B. 

Здесь

сам - лă пу - ле ца - кă вы - рăн, я - лан чу - на вăл и - лёр тет. А -
 всё кру - гом лас - ка - ет взо - ры, как мать, нам Вол - га до - ро га. Здесь

А - сам - лă пу - лё ца - кă
 Здесь всё кру - гом лас - ка - ет

f

сам - лă пу - лё ца - кă вы - рăн, я - лан чу - на вăл и - лёр -
 всё кру - гом лас - ка - ет взо - ры, как мать, нам Вол - га до - ро -

mf

А - сам - лă пу - лё ца - кă вы - рăн, я - лан чу - на вăл и - лёр -
 Здесь всё кру - гом лас - ка - ет взо - ры, как мать нам Вол - га до - ро -

Хутләмә	Вёслеме	<i>pp rit.</i>
тет. га.	-тет. рю.	и - лёр - тет. Я да - рю.
2. Шап- 2. Я		
тет. га.	-тет. рю.	

1. Кунта тәма питех те ыра.
Пәхсамәр, Атәл чүхенет.
Асамлә пулө сакә ыраң,
Ялан чуна вәл илөртет. } 2 хут

2. Шап-шурә, шурә пәрахучә
Мәнаслән кайрә яраңса.
Хөрсем хаваслән алә сулчәс,
Хәварчәс пуль телей сунса. } 2 хут

3. Чуна сунат хушаты-ске Атәл,
Ёслес килет, пурна килет!
Эс савәнпа кунта тухатән,
Илем пурне те илөртет. } 2 хут

1. Люблю я Волжские просторы,
Реки крутые берега,
Здесь все кругом ласкает взоры,
Как мать, нам Волга дорога. } 2 раза

2. Я все люблю здесь и приемлю
На волжском тихом берегу.
Впервые здесь увидел землю
И наглядеться не могу. } 2 раза

3. Я края лучшего не знаю,
За все его благодарю,
И от души родному краю
Я песню лучшую дарю. } 2 раза

ЕШЕРЕТ ЧАВАШ СЃРШЫВЁ КРАЙ ЧУВАШСКИЙ, КРАЙ ЦВЕТУЩИЙ

Ф.Лукин

Савви А.Лукин

Васкамасър, хавхалануллйн ♩ = 76

1. Е - ше - рет Чă - ваш сĕр - шы - вё ан - лă
1. Край Чу - ваш - кий, край цве - ту - щий, ты при -

А - тăл хĕр - рин - че. Ёс - те - рет пин - шер хĕр -
во - лен и бо - гат. С каж - дым днём жи - вёшь ты

ы - въл, пё - ри ы - рѧ теп рин - чен. Ыр - лѧ -
 луч - ше, за - цве - та - ешь слов - но сад. В доб - рый

Б Б М М М М Б Б 3 Б 7

ха су - ла ту - хат - пѧр, пи - рѧн - пе - пур тус - тѧ -
 путь и - дѧм мы вмес - те, ря - дом есть всег - да друзь -

Б Б Б Б Б Б М М М 7

ван. Сѧн - тер - се ма - ла у - тат - пѧр
 я. Впе - ре - ди быть - де - ло чес - ти,

М М 3 М 7 Б Б Б 7 Б Б М М

пур йыш - па пёр-ле я - лан, пёр-ле я - лан! Сён - тер - се ма - ла у -
 наш на - род - од - на семь - я! Од - на семь - я! Впе - ре - ди быть - де - ло

тат - пяр пур йыш - па пёр - ле я -
 чес - ти, наш на - род - од - на семь -

лан!
 я! 2. Сёр син. // лан!
 2. Зна - ет // я! Пёр -
 Од -

ле я лан!
на семь я!

allargando cresc. **ff**

allargando cresc. **ff**

(М) (Б) (Б) (Б) 3 7 3 Б М Б

1. Ешерет Чăваш сĕршывĕ
Анлă Атăл хĕрринче.
Ўстерет пиншер хĕр-ывăл,
Пĕри ырă тепринчен.

Хушса юрламалли:

Ырлăха сула тухатпăр,
Пирĕнпе – пур тус-тăван.
Сĕнтерсе мала утатпăр
Пур йышпа пĕрле ялан! } 2 хут

2. Сĕр сінче мухтав-чап кайрĕ
Ирĕк илнĕ халăхран.
Пирĕnten – герой Чапаев,
Андріян та – хамăрган.

Хушса юрламалли.

3. Пурăнатпăр туслă, ырă,
Сĕр чĕлхеллĕ сĕршывра.
Атăл урлă, савăк юрă,
Сарăлса хитрен янра.

Хушса юрламалли.

1. Край Чувашский, край цветущий,
Ты приволен и богат.
С каждым днем живешь ты лучше,
Зацветаешь словно сад.

Припев:

В добрый путь идем мы вместе,
Рядом есть всегда друзья.
Впереди быть – дело чести,
Наш народ – одна семья! } 2 раза

2. Знает вся страна родная,
Что отважные сыны –
Николаев и Чапаев –
Гордость нашей стороны.

Припев.

3. Расцветай, наш край цветущий,
Солнце вешнее, играй.
Так звени же, наша песня,
И лети из края в край.

Припев.

НЕСЁЛ ЮРРИ

Н.Зимин

Савви Ю.Семенгерён

Драмаллй туйампа, хастарлйн

The first system of the musical score is in 4/4 time and B-flat major. The treble clef part begins with a forte (*f*) dynamic and features a series of chords and melodic lines. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it. The bass clef part includes chordal accompaniment with chord symbols 'М', 'М.', 'Б', 'М', and 'М.' written above the notes.

The second system continues the piece. The treble clef part starts with a piano (*p*) dynamic and includes a crescendo hairpin. A trill is marked with 'tr' and a decrescendo hairpin. The bass clef part continues with chordal accompaniment, including a chord symbol 'М'.

The vocal line is in the bass clef, starting with a piano (*p*) dynamic. It begins with a whole rest followed by a series of eighth and quarter notes. A chord symbol 'Б.' is written above the first note.

1. А - сан - нй, ирг - нё сич ё - мёр сий - не ур - са, си - сём -

The third system features piano accompaniment. The treble clef part starts with a piano (*p*) dynamic and includes a crescendo hairpin. The bass clef part includes chordal accompaniment with chord symbols '7', 'Б', 'М', 'М', 'Б', 'Б', and '7' written below the notes.

ле, ку - рат - пяр э - пёр, тус - се - мёр, ум - ри пин - пин не - сё -

M B B B

у - таç - сё шап - пән, сас - чý - сёр, та яç - сё пуç хё - ве -

ле:

mp *mp*

M 7 M B 7

cresc.

ле, у - таҕ - ҕе вѣ - сем, у - таҕ - ҕе вѣ - сем, вун - ҕич сы - пӕк - ри не - сѣл.

cresc.

cresc.

Б 7 М Б

f $\overbrace{\quad\quad\quad}^3$

C.
A.

Ман - мал - ла

T.f

$\underbrace{\quad\quad\quad}_3$

Ман - мал - ла

f Б.

$\underbrace{\quad\quad\quad}_3$

mf *cresc.* *f*

М Б М

7

мар ват-ти - се не! Ман-мал-ла мар кай-ни - се -

мар ват-ти - се не! Ман-мал-ла мар кай-ни - се -

мар ват-ти - се не! Ман-мал-ла мар кай-ни - се -

Б Б Б М

sf sf

Two vocal staves in G minor (one sharp, two flats). The melody consists of a dotted quarter note followed by a triplet of eighth notes. The lyrics are: не! Ман-мал-ла мар, ман-мал-ла мар, ман-мал-ла. The first staff has a soprano clef and the second has an alto clef. Both staves include a piano accompaniment consisting of a triplet of eighth notes.

Piano accompaniment for the vocal score. The right hand features a triplet of eighth notes. The left hand includes chords labeled M, М, Б, and М♭. The first two measures have a forte dynamic marking (*sf sf*). The piece concludes with a triplet of eighth notes in the right hand.

This system contains the first vocal entry. It consists of three staves: a vocal line (treble clef), a piano line (treble clef), and a bass line (bass clef). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The lyrics are: "мар тă-ван - се не!". The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand.

This system contains the piano accompaniment for the first system. It consists of two staves: a treble clef and a bass clef. The piano part features a complex texture with chords and moving lines. A dynamic marking of *mp* (mezzo-piano) is present. The system concludes with a fermata over a chord.

This system contains the second vocal entry. It consists of three staves: a vocal line (treble clef), a piano line (treble clef), and a bass line (bass clef). The key signature remains two flats. The lyrics are: "2. У - таç - çě ас - лă вăр - ма - нăн çав -". The piano accompaniment continues with a similar texture. A dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) is present. The system concludes with a fermata over a chord.

ра - ҫул - ҫи - ҫу - ти - пе, у - та - ҫ - ҫә А - ғал - ҫа - ва - лан ту -

Б Б 7 М М

mf

па а - нат кук - ри - пе. Кур - на - ҫ - ҫә ва - та ю - ма - нан кә -

Б Б *mf* М 7 М

реш, пат_вар пё - вё пек. Ёс чен те вё - сем, сá - пай та вё - сем, вун - *cresc.*
 Б. *mf* *cresc.*

Б 7 М Б *cresc.*

сич сы - пáк - ри не - сёл - сем.

М Б М

Ман_мал_ла мар ват_ти_се не! Ман_мал_ла

Ман_мал_ла мар ват_ти_се не! Ман_мал_ла

Ман_мал_ла мар ват_ти_се не! Ман_мал_ла

Detailed description: This block contains the vocal parts for three voices: Soprano, Alto, and Bass. Each part is written on a staff with a treble clef (except for the Bass part which has a bass clef). The music is in a minor key (three flats) and features a strong dynamic of *f* (forte). The lyrics are in Russian: "Ман_мал_ла мар ват_ти_се не! Ман_мал_ла". The vocal lines are characterized by triplet rhythms and sustained notes.

f

Б Б Б

sf sf

Detailed description: This block contains the piano accompaniment. The right hand (treble clef) features a complex rhythmic pattern with triplets and chords, marked with a dynamic of *f*. The left hand (bass clef) provides a harmonic foundation with chords and single notes, including a 7th chord and a bass line with a *sf sf* (sforzando) dynamic. The piano part is written in a minor key and includes various articulation marks like accents and slurs.

мар кай_ни - се не! Ман_мал_ла мар, ман_мал_ла

мар кай_ни - се не! Ман_мал_ла мар, ман_мал_ла

мар кай_ни - се не! Ман_мал_ла мар, ман_мал_ла

The vocal score consists of three staves. The top staff is for Soprano, the middle for Alto, and the bottom for Bass. The lyrics are in Russian. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some triplets indicated by a '3' over a bracket. The lyrics are: 'мар кай_ни - се не! Ман_мал_ла мар, ман_мал_ла'.

M M M

sf sf

The piano accompaniment is written for a grand piano with two staves. The right hand plays a complex rhythmic pattern with many beamed notes. The left hand plays a simpler accompaniment with some triplets. The tempo/mood is marked 'M' (Moderato) in three places. There are two instances of 'sf' (sforzando) in the left hand. The lyrics are: 'мар кай_ни - се не! Ман_мал_ла мар, ман_мал_ла'.

мар, ман - мал - ла мар та - ван - се не!

мар, ман - мал - ла мар та - ван - се не!

M *mf* *risoluto*

A. f *risoluto*

3. Та - ван чёл - хе - чун хёл.

B. f *risoluto*

piu f *f*

7 Б М

Вăл ун-ра!

хе - мѣ, пур ха - лăх а - сѣ ун - ра, тѣр - рин а - сам - лă и -

М Б Б 7 М

Вăл ум-ра!

ле - мѣ тă - рать ха - вал - лăн ум - ра. Кѣв ви - а - вал - лăх и -

mf *T. mf*

М Б Б М

ле - мё, - чёр - тет ма - лаш - лăх юн - ра, хи - сеп - лё вё - сем, сă -

7 М Б 7 Б 7 М

cresc.
 ва - плă вё - севун - сич сы - пăк - ри не - сёл - сем.

cresc.
un poco meno mosso

Б М Б М

un poco più mosso

C. *f* 3 Ман - мал - ла мар ват - ти - се не! Ман - мал - ла

T. *f* 3 Ман - мал - ла мар ват - ти - се не! Ман - мал - ла

Б. *f* 3 Ман - мал - ла мар ват - ти - се не! Ман - мал - ла

f 3

Б Б Б Б

sf sf

Two vocal staves in G minor, 3/4 time. The lyrics are: мар кай_ни - се - не! Ман_мал_ла мар, ман_мал_ла. The music features a melodic line with a triplet of eighth notes in the second measure of the second system.

Piano accompaniment for the vocal score. The right hand features a rhythmic accompaniment with chords and triplets. The left hand provides harmonic support with chords and a bass line. Dynamics include *M* (mezzo-forte) and *sf sf* (sforzando). The piece concludes with a triplet of eighth notes in the right hand.

A tempo

мар, маН - маЛ - ла мар та - ван - се не!

мар, маН - маЛ - ла мар та - ван - се не!

A tempo
marcato

mf cresc.

marcato
f *cresc.*

МаН - маЛ - ла

f *cresc.*

МаН - маЛ - ла

f *cresc.*

f *cresc.*

f *cresc.*

allargando molto *a tempo*

мар та - ван - се - не!
мар та - ван - се - не!

allargando molto *a tempo*

Б Б Б Б

1. Җанна, иртнә сич җмәр
Сийне уса, сичемле,
Куратпәр эпәр, туссемәр,
Умри пин-пин несәле:
Утаҗсә шәппән, сас-чүсәр,
Таяҗсә пуҗ хәвеле,
Утаҗсә вәсем, утаҗсә вәсем,
Вунҗич сыпәкри несәлсем.

Хушса юрламалли:

Манмалла мар ваттисене!
Манмалла мар кайнисене!
Манмалла мар, манмалла мар,
Манмалла мар тәвансене!

2. Утаҗсә асла вәрманән
Җавра җулҗи җутипе,
Утаҗсә Атәл-Җавалән
Тупа анат кукрипе.
Курнаҗсә ватә юманән
Кәреш, патвар пәвә пек,
Җҗчен те вәсем, сәпай та вәсем,
Вунҗич сыпәкри несәлсем.

Хушса юрламалли.

3. Тәван чәлхе – чун хәлхемә,
Пур халәх әсә унра,
Тәррин асамлә илемә
Тәрать хаваллән умра.
Кәвви – авалләх илемә, –
Чәртет малашләх юнра,
Хисеплә вәсем, сәваплә вәсем,
Вунҗич сыпәкри несәлсем.

Хушса юрламалли.

ТАҒАНСЕМЁР, ТАҒ СИРЕ

А. Токарев

Сәвви В. Давыдов-Анатрин

Хәварт мар. Майёпе ♩ = 80

C.

A.

T. Б.

1. Та-ван - се - мёр, пёр - ле чух - не

ай, юр-лар - и юр-ри-не. Э - сир пи-ре хә-на ту-рәр, - ка-яс пу-лать, сыв пу-ләр.

mf-f

Ай, ы - тар - ма та җук си - ре, чун - тан са - ва -

Ай, ы - тар - ма җук си - ре, чун - тан са - ва -

тăр пи - ре, ай, ус - ра - тăр я - лан чѣ - ре - ре.

тăр пи - ре, пи - ре, ай, ус - ра - тăр

чѣ - ре - ре. ай, ус - ра - тăр чѣ - ре - ре. // ай, ус - ра - тăр

чѣ - ре - ре. М

1. Тăвансемĕр, пĕрле чухне
Ай, юрлар-и юррине.
Эсир пире хăна турăр, -
Каяс пулать, сыв пулăр.

Хушса юрламалли:

Ай, ытарма та сук сире,
Чунтан саватăр пире,
Ай, усратăр ялан чĕрере.

2. Тăвансемĕр, тавах сире,
Туслăх пытăр ёмĕре.
Кĕрекĕрсем тулли пулчăр,
Ватти-вĕтти ыр курччăр.

Хушса юрламалли.

3. Тăвансемĕр, ёс пустарсан,
Кĕрхи кунсем пуслансан,
Пире хисеп-чыс тусамăр,
Пыrsa курма ан манăр.

Хушса юрламалли.

ЧĂН ТЎПЕРЕ ÇИЧ ÇАЛТАР

Чăваш халăх юрри

В.Ходяшев йĕркеленĕ

Довольно оживлённо ♩ = 100

1. Чăн тў - пе - ре çич çал - тар, чăн тў - пе - ре çич çал - тар,

ҫич - чѐ - шѐ те ҫут ҫал - тӑр, ҫич - чѐ -

шѐ те ҫут ҫал - тӑр. // пек.

1. Чӑн тӑпере ҫич ҫалтӑр, /2 хут
Ҫиччѐшѐ те ҫут ҫалтӑр. /2 хут
2. Пирӗн вӑй(ӑ)ра ҫитмӗл хӗр, /2 хут
Ҫитмӗлӗш те сарӑ хӗр. /2 хут
3. Ҫил ту ҫинче ҫил армань /2 хут
Ялан туӑ авъртатъ. /2 хут
4. Тул кулачи тутлӑ ҫав, /2 хут
Сарӑ ҫӑва юратъ. /2 хут
5. Чипер ача, сар ача /2 хут
Сарӑ хӗре юрататъ. /2 хут
6. Савни анать шыв хӗрне /2 хут
Ҫепӗҫ юрӑ юрласа. /2 хут
7. Сасси акӑш сасси пек, /2 хут
Пӗвӗ Атӑл хӑви пек. /2 хут

ШОНКӀР-ШОНКӀРМИ

ЧӀваш халӀх юрри

А. Орлов-Шузъм йӀркеленӀ

Не спеша $\text{♩} = 72$

ВаскамасӀр

p ТИӀНЬ, ТИӀНЬ, ТИӀНЬ, ТИӀНЬ, ТИӀНЬ, ТИӀНЬ, ТИӀНЬ, ТИӀНЬ...

ТИӀНЬ, ТИӀНЬ... ТИӀНЬ, ТИӀНЬ...

mf

1. Шон - кӀр та шон - кӀр шон - кӀр - ми

cresc. *f*

шон - кӀр - тат - са та пы - тӀр - и, пи - рӀн о - җӀ

сас - сӀ - ма ял - йыш тав - раш илт - тӀр - и.

Хутләмә

Ай - та ах! Ям - шак, хә - ва -

Ай - та ах! Ям - шак, хә - ва -

§

Вёслеме

mf ТИНЬ, ТИНЬ, ТИНЬ, ТИНЬ...

ла. // хә - ва - ла. ТИНЬ, ТИНЬ,

ла. // хә - ва - ла.

rit.

ТИНЬ, ТИНЬ... ТИНЬ, ТИНЬ, ТИНЬ, ТИНЬ! ТИНЬ!

ТИНЬ, ТИНЬ!

rrrr

1. Тинь, тинь...
 Тинь, тинь...
 Шонкәр та шонкәр шонкәрми
 Шонкәртатса та пытәр-и,
 Пирән оҗа сассәма
 Ял-йыш тавраш илттәр-и.
 Ай-та ах! Ай-та ах!
 Ямшәк, хәвала.

2. Начар та лаша кўлсе тох -
 Сапә та хоҗса сапса пыр.
 Начар арәм лартса тох -
 Чавсапала тәксе пыр.
 Ай-та ах! Ай-та ах!
 Ямшәк, хәвала.

3. Лайәх та лаша кўлсе тох -
 Пәкә те витәр пәхса пыр.
 Лайәх арәм лартса тох -
 Куҗа-куҗән пәхса пыр.
 Ай-та ах! Ай-та ах!
 Ямшәк, хәвала.

4. Хоньәм та корки-сут корки
 Алран та кайма пәлмерә.
 Симәс кайәк пыл сәри
 Пуҗран сәхрә - анратрә.
 Ай-та ах! Ай-та ах!
 Ямшәк, хәвала.

5. Шонкәр та шонкәр шонкәрми
 Шонкәртатса та пытәр-и,
 Туләх порнәс юррине
 Пәтәм тәнче илттәр-и!
 Ай-та ах! Ай-та ах!
 Ямшәк, хәвала.

КӘЛТӘРТИ КАЛЮ

Чәваш халәх юрри

Ю.Васильев йөркеленә

Allegretto

Соло

Хор

кәл - тәр - ти ка - лю, и Ва - люҗ - си,

1. Кәл-тәр - ти ка - лю,

ма - люҗ - си. Си - чә пәр - чәм сә - ләм - пе пәр ла - ша - на са - мәрт - рәм.



Кă-вак куç-лă çĕр-рĕм-пе са-рă кач-чă и - лĕрт-рĕм. Ух-ух-ух! Ух-ух-ух!

1. Кăлтăрти калю, кăлтăрти калю,
И Валюсси, малюсси.
Çичĕ пĕрчĕм сĕлĕмпе
Пĕр лашана самăртрам.
Кăвак куçлă çĕррĕмпе
Сарă каччă илĕтрĕм.

2. Кăлтăрти калю, кăлтăрти калю,
И Валюсси, малюсси.
Çул ту çинчи сил армань
Çил вĕрмесĕр авăрчĕ.
Çака сулси савраки
Сарă качча савăрчĕ.

3. Кăлтăрти калю, кăлтăрти калю,
И Валюсси, малюсси.
Уйăх çине пăхмастăр,
Уйăх анмĕ, тетĕр-им?
Саванмастăр, кулмастăр,
Ĕмĕр иртмĕ, тетĕр-им

ÇĔМĔРТ ÇЕÇКИ ÇУРĂЛАТЬ

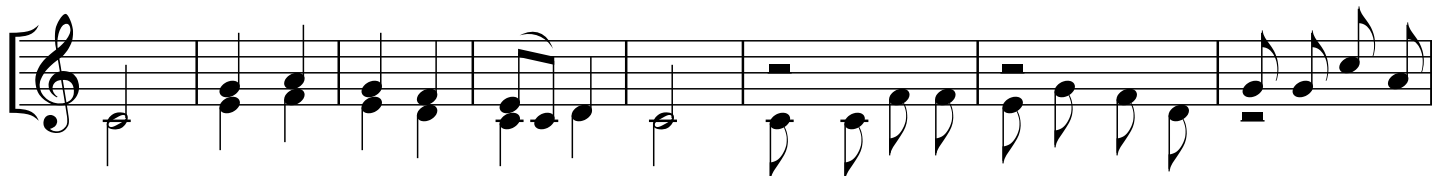
Чăваш халăх юрри

Ю.Дмитриева йĕркеленĕ

$\text{♩} = 84$



1. Çĕмĕрт çеç-ки çу-рă-лать те, çĕмĕрт çеç-ки çу-рă-лать, вăр-ман ви-тĕр ку - рă -



натъ, вăр-ман ви-тĕр ку - рă - натъ. 2. Шу-рă кĕ-пе тă-хăн-сан та, шу-рă кĕ-пе

вă - йă ви - тĕр ку-рă-натъ



тă-хăн-сан вă - йă ви-тĕр ку - рă - натъ, вă - йă ви-тĕр ку - рă - натъ.

poco a poco rit.

I
C. II
III
C. IV
I
A. II
A. III

3. Вы - ля - мас - тяр, кул - мас - тяр та, вы - ля - мас - тяр, кул - мас - тяр,

3. Вы - ля - мас - тяр, кул - мас - тяр та, вы - ля - мас - тяр, кул - мас - тяр,

a tempo

C.
A.

ё - мёр ирт - мё ти - ет - рим? Ё - мёр ирт - мё ти - ет - рим?

ё - мёр ирт - мё ти ет - рим? *rit.*

ё - мёр ирт - мё ти - ет - рим?

1. Сёмёрт сески суралать те,
Сёмёрт сески суралать,
Вярман витёр куранать,
Вярман витёр куранать.

2. Шуря кёпе тәхәнсан та,
Шуря кёпе тәхәнсан
Вайя витёр куранать,
Вайя витёр куранать.

3. Вылямастар, кулмастар та,
Вылямастар, кулмастар,
Ёмёр иртмё тиетрим?
Ёмёр иртмё тиетрим?

ТЕЛЕЙ КИЛЕТ ҢУТ ТҢНЧЕРЕ

П. Федоров

Савви А.Лукинӑн

Умеренно ♩ = 72

mf

1. Те-лей ки -

This system contains the first two measures of the piece. It features two vocal staves (treble and bass clef) and a piano accompaniment (treble and bass clef). The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 5/4. The first measure is a whole rest for all parts. The second measure is a repeat sign. The third measure is in 2/4 time, with the vocal line starting on a quarter note G4 and the piano accompaniment providing harmonic support.

mp

rit.

a tempo

This system contains the piano accompaniment for the second and third measures. The piano part is written in treble and bass clefs. The second measure is marked *mp* and *rit.* (ritardando), featuring a complex rhythmic pattern with sixteenth notes and chords. The third measure is marked *a tempo* and features a simpler rhythmic pattern with quarter notes and chords.

лет җут тӑн - че - ре ир-пе хӑ - вел йӑл - йӑл кул -

This system contains the vocal lines for the third and fourth measures. The vocal line is written in treble clef. The lyrics are: "лет җут тӑн - че - ре ир-пе хӑ - вел йӑл - йӑл кул -". The piano accompaniment is written in treble and bass clefs, providing harmonic support for the vocal line.

This system contains the piano accompaniment for the third and fourth measures. The piano part is written in treble and bass clefs, providing harmonic support for the vocal line in the system above.

сан. Тав - ра - лă ха шев_ле тул сан ай - хай, су -

Тав-ра - лă - ха шев_ле тул_сан

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in 2/4 time. The piano accompaniment is in 2/4 time. The lyrics are: сан. Тав - ра - лă ха шев_ле тул сан ай - хай, су -

нат ху - шать чѐ - ре. Ай - хай, су - нат ху - шать чѐ -

Ай - хай, су - нат ху - шать чѐ -

The second system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in 2/4 time. The piano accompaniment is in 2/4 time. The lyrics are: нат ху - шать чѐ - ре. Ай - хай, су - нат ху - шать чѐ -

ре.

1, 2, 3

4

ре.

ре.

Телей килет сут тәнчере // -pe!

1. Телей килет сут тәнчере
Ирпе хёвел йәл-йәл кулсан.
Тавраләха шевле тулсан
Ай-хай, сунат хушаты чёре. (2хут)
Телей килет сут тәнчере.

2. Телей килет сут тәнчере
Саркайәксем юрра ярсан,
Маттур сынсем ёсе тәрсан
Ай-хай, сунат хушаты чёре. (2хут)
Телей килет сут тәнчере.

3. Телей килет сут тәнчере
Пур халәхәм пёрле утсан,
Мир ялавне сълте тытсан
Ай-хай, сунат хушаты чёре. (2хут)
Телей килет сут тәнчере.

4. Телей килет сут тәнчере
Тәван сёршыв вай панәран,
Тәван сёршыв вай панәран
Ай-хай, сунат хушаты чёре. (2хут)
Телей килет сут тәнчере.

ЏУРАЛНЃ ЏЃРШЫВ

из вокально-хореографической сюиты "Ан хурлан"

Ю. Григорьев

Савви А. Лучан

1 *f*

С. А.

Т. Б.

1. Ма - ши хак - лă су - рал - нă Џър - шыв,

а - сям - ран въл тух масть ни - хă - сан? Чу - на

сы - вӕх су - рат - нӕ Сӕр - шыв ан - не не чӕ - ре - рен ю - рат сан, ат - те

2

хи - рӕс пӕх - са йӕл кул сан, ӕмь - е - ре а - ча йыш - лӕ пул сан. Ат - те

хи - рѣс пӑх_са йӑл кул . сан, ҫемь_е - ре а_ча йыш_лӑ пул . сан. Ла_ла

Piano accompaniment for the first system, consisting of a right-hand part with chords and a left-hand part with a rhythmic pattern of eighth notes.

ла, ла - ла ла - ла, ла_ла ла, ла - ла ла - ла,

ла - ла ла, ла - ла ла - ла ла - ла - ла.

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a piano accompaniment for the right hand, and the bottom staff is for the left hand. The music is in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The vocal line features a melodic line with some rests and slurs. The piano accompaniment includes chords and a rhythmic bass line.

3

2. Ма - ши хак - лә су - рал - нә Ҷәр - шыв,

The second system also consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a piano accompaniment for the right hand, and the bottom staff is for the left hand. The music continues in the same key and time signature. The vocal line has a more complex melodic structure with some slurs. The piano accompaniment features a more active bass line with eighth notes and chords.

а - сѣм - ран вѣл тух - масть ни - хѣ - сан?

Piano accompaniment for the first system, featuring the left and right hand parts.

4

Пи-тѣ са-вѣк џу-рал - нѣ џѣр-шыв, ан-не не чѣ-ре-рен ю-рат-

Piano accompaniment for the second system, featuring the left and right hand parts.

сан, ат-те хи-рәс пәх-са йәл кул сан, сөмь-е ре а-ча йыш-лә пул.

5

сан. Ат-те хи-рәс пәх-са йәл кул сан, ан-не не чә-ре-рен ю-рат.

6

сан. Ла_ла, лай, ла_ла лай_ла ла_ла, лай ла_ла - лай ла

ла_ла лай, ла_ла лай_ла, лай_ла ла,

7

ла_ла лай_ла ла - лай ла, ла_ла, лай_ла ла, лай_ла

This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics in Russian. The bottom staff is a piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The lyrics are: ла_ла лай_ла ла - лай ла, ла_ла, лай_ла ла, лай_ла.

This system shows the piano accompaniment for the first system, consisting of two staves (treble and bass clef). The music is in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#).

ла_ла, лай, ла_ла, лай_ла, лай_ла ла.

This system contains the second two staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics in Russian. The bottom staff is a piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The lyrics are: ла_ла, лай, ла_ла, лай_ла, лай_ла ла.

This system shows the piano accompaniment for the second system, consisting of two staves (treble and bass clef). The music is in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#).

3. Ма - ши хак - лă су - рал - нă Çĕр - шыв,

ff

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It contains four measures of music with lyrics: "3. Ма - ши хак - лă су - рал - нă Çĕр - шыв,". The lower staff is a piano accompaniment in bass clef, also in two sharps. It features a dynamic marking of *ff* (fortissimo) at the beginning. The piano part includes chords and a melodic line in the bass.

а - сăм - ран вăл тух - масть ни - хă - çан?

The second system of the musical score continues with two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps. It contains four measures of music with lyrics: "а - сăм - ран вăл тух - масть ни - хă - çан?". The lower staff is a piano accompaniment in bass clef, continuing the accompaniment from the first system. It features chords and a melodic line in the bass.

9

Му-ян ма-нән су-рал - нә Ҷәр-шив, - ҫемье ре а-ча йыш - лә пул.

The musical score for system 9 consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef, and the lower staff is a piano accompaniment in bass clef. Both are in the key of D major (two sharps). The vocal line contains the lyrics: "Му-ян ма-нән су-рал - нә Ҷәр-шив, - ҫемье ре а-ча йыш - лә пул." The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand.

10

сан. Ай, хит ре - ҫке су-рал-нә Ҷәр-шив, сар хә - вел кә-мәл - тан а - шәт.

The musical score for system 10 consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef, and the lower staff is a piano accompaniment in bass clef. Both are in the key of D major (two sharps). The vocal line contains the lyrics: "сан. Ай, хит ре - ҫке су-рал-нә Ҷәр-шив, сар хә - вел кә-мәл - тан а - шәт." The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern to system 9, with eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand.

сан. Ай, хит ре - ске су - рал - на́ Сёр - шив, ан - не -

не чё - ре - рен ю - рат - сан. Ла - ла, лай, ла - ла лай - ла,

ла - ла лай, ла - ла лай - ла, ла - ла

This system contains the first three measures of the piece. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#). The vocal line includes accents (>) over the notes 'ла' and 'лай' in the second measure. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a melodic line in the left hand.

This system shows the piano accompaniment for the first three measures. The right hand plays chords with accents (>) and the left hand plays a melodic line. The key signature is two sharps.

лай - ла - ла лай - ла, лай, лай, ла.

This system contains the next three measures. The vocal line continues with lyrics and includes a long slur over the final two measures. The piano accompaniment continues with chords and a melodic line. The key signature remains two sharps.

This system shows the piano accompaniment for the second system. The right hand plays chords with accents (>) and the left hand plays a melodic line. The key signature is two sharps.

Ла - ла лай, ла - ла лай - ла. Ла - ла

This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It features a melody with lyrics: "Ла - ла лай, ла - ла лай - ла. Ла - ла". The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, providing harmonic support with chords and a rhythmic bass line. A repeat sign is present in the middle of the system.

лай - ла - ла, лай - ла. Ла, ла лай ла - ла лай - ла -

This system contains the next two staves of music. The top staff continues the vocal line with lyrics: "лай - ла - ла, лай - ла. Ла, ла лай ла - ла лай - ла -". The bottom staff continues the piano accompaniment. A repeat sign is present in the middle of the system.

1 лай, ла-ла. Ла-ла

2 лай ла-ла! *ff*

ff *sf*

1. Ма-ши хаклә суралнә Çёршыв,
 Асáмран вáл тухмасть нихáсан?
 Чуна сывáх суратнá Çёршыв
 Аннене чёререн юратсан,
 Атте хирёс пáхса йáл кулсан,
 Семьере ача йышлá пулсан.
 Атте хирёс пáхса йáл кулсан,
 Семьере ача йышлá пулсан.

Ла-ла ла, ла-ла ла-ла,
 Ла-ла ла, ла-ла ла-ла,
 Ла-ла ла, ла-ла ла-ла ла-ла-ла.

2. Ма-ши хаклә суралнә Çёршыв,
 Асáмран вáл тухмасть нихáсан?
 Питё савáк суралнá Çёршыв,
 Аннене чёререн юратсан,
 Атте хирёс пáхса йáл кулсан,
 Семьере ача йышлá пулсан.
 Атте хирёс пáхса йáл кулсан,
 Аннене чёререн юратсан.

Ла-ла, лай, ла-ла лай-ла
 Ла-ла, лай ла-ла-лай ла
 Ла-ла лай, ла-ла лай-ла,
 Ла-ла лай, ла-ла лай-ла.
 Ла-ла лай, ла-ла, лай-ла лай, ла-ла.

3. Ма-ши хаклә суралнә Çёршыв,
 Асáмран вáл тухмасть нихáсан?
 Пуян манáн суралнá Çёршыв, –
 Семьере ача йышлá пулсан.
 Ай, хитре-ске суралнá Çёршыв,
 Сар хёвел кáмáлтан áшáтсан.
 Ай, хитре ске суралнá Çёршыв,
 Аннене чёререн юратсан,

Ла-ла, лай, ла-ла лай-ла,
 Ла-ла лай, ла-ла лай-ла,
 Ла-ла лай-ла-ла лай-ла,
 Лай, лай, ла. Ла-ла лай, ла-ла-лай-ла.

Ла-ла лай-ла-ла, лай-ла.
 Лай, ла-ла. Ла-ла. Лай-лай-ла!

ЮРЛА, ЧАВАШ!

Н.Зимин

Савви С.Ильинан

Вахатлан, хавхалануллан (Умеренно скоро, с воодушевлением)

f Б Б Б М *dim.* М

A. *mf*

1. Юр-ла, ча-ваш, юр-ла сар-ка-лан-са! У-яв юр-

mf Б Б Б Б

C. A.

ри чун-чере-не хус-кат-тар. А-ки-су-хи пёт-сен, ал пу-шан-

М М Б Б Б Б

cresc.

сан, каш - ни чă - ваш А - ка - ту - я вас -

cresc.

ка - тёр. А - ки - су хи пёт - сен, ал пу - шан сан, каш - ни чă -

Хутләмә

ваш А - ка - ту - я вас - ка - тәр.

Вёҗлеме

allarg. cresc.

ри, ян - ра! Ҷёр-шыв ит - ле - тәр!

ff

allarg. cresc.

ff

1. Юрла, чăваш,
Юрла саркаланса!
Уяв юрри чун-чĕрене хускатăр.
Аки-сухи пĕтсен,
Ал пушансан,
Кашни чăваш Акатуя васкатăр. } 2 хут

2. Каргаланса
Вăййа тухар пĕрле,
Кашнин чĕри паян хавассăн таптăр.
Акатуя килсен
Хăна – вĕрле,
Хаваслă шăпăр таврара янратăр. } 2 хут

3. Юрла, чăваш,
Ашпиллĕн киленсе,
Тĕнче сана хай ырлăхне пиллетĕр.
Çунатлă юрă
Вĕçтĕр çĕкленсе,
Чăваш юрри, янра!
Çĕршыв итлетĕр! } 2 хут

АТĂЛ ШЫВĔ САРЛАКА

Н.Эриванов

Сăвви Р.Сарпин

Moderato

C.
A.

М...

Т.
Б.

1. А - тăл шы - вĕ сар -

ла - ка, шы - вĕ ю - хать

шар - ла - са, шар - ла - са, шар - ла - са.

Пу - рā - нат - пāр ку ен - че, тā - ва -

нāм - сем леш ен - че,

леш ен - че.

1, 2

3

// пер.

1. Атāl шывē сарлака,
Шывē юхатъ шарласа.
Пурāнатпāр ку енче,
Тāванāмсем леш енче.

2. Тāвансемпе тēл пулсан,
Сāмахласа йāл кулсан
Кāмāл-шухāш суталатъ,
Чунра савнāс суралатъ.

3. Атāl шывē сарлака,
Шывē юхатъ шарласа.
Хыврāмāр та мāн кēпер,
Тēл пулатпāр пит чипер.

ЧЕБОКСАРЫ

А.Петров

Стихи Ю.Семёнова

Переложение для хора Н.Зимины

§ Не спеша

А.

1. Там, где чай - ка бе - лой пе - ной за - ка - ча - лась на вол - не,

тр

Б.

С.

льёт - ся пес - ня вдох - но - вен - но о ро - ди - мой сто - ро - не.

mf

Т.

2

С. f

не. Слав - ный го - род, Че - бок са - ры, о те - бе гре - мит мол -

А.

dim.

ва, и о те - бе по - ют ги - та - ры за - ду шев - ны - е сло -

C. A. *f*

ва. На зе - лё - ны - е буль - ва - ры вы - хо - жу с лю - би - мой

T. B.

dim. *mf cresc.*

я... Че - бок са - ры, Че - бок са - ры - жизнь мо - я, судь - ба мо -

Для окончания *allarg.*

я. - я. Го - род мой, судь - ба мо я!

1. Там, где чайка белой пеной
 Закачалась на волне,
 Льётся песня вдохновенно } 2 раза
 О родимой стороне.

2. У причалов всё сверкает
 В ярких солнечных лучах,
 Волга грузы поднимает } 2 раза
 На могучих на плечах.

Прпев:

Славный город, Чебоксары,
 О тебе гремит молва,
 И о тебе поют гитары
 Задушевные слова.
 На зелёные бульвары
 Выхожу с любимой я...
 Чебоксары, Чебоксары –
 Жизнь моя, судьба моя.

Прпев.

РАССЕЙ-ПИЧЧЕ

Ю. Кудачков

Савви П. Ялкирён

Хяюлйән

Introduction for the piano. The score is in 4/4 time with a key signature of one flat (B-flat). The right hand features a complex, rhythmic accompaniment with many chords and moving lines. The left hand plays a simpler, more melodic line. The piece begins with a forte (*f*) dynamic. The introduction concludes with two measures marked with a 'M' in the bass staff, indicating a specific chord or measure.

Vocal line 1. The melody is in the right hand, starting with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The lyrics are: 1. Су-тә Ҙа-вал шы - вё А - тә - ла кё - рет.

Piano accompaniment for the first vocal line. The right hand continues the complex accompaniment. The left hand features several measures marked with a 'M' in the bass staff, indicating specific chords or measures. The dynamic is mezzo-forte (*mf*).

Vocal line 2. The melody is in the right hand. The lyrics are: Ҙа-вән пек э - пир те вы-рәс-па пёр-ле. Ирт-рө тә-ват ё - мёр

Piano accompaniment for the second vocal line. The right hand continues the complex accompaniment. The left hand features several measures marked with 'М' and 'Б' in the bass staff, indicating specific chords or measures. The dynamic is mezzo-forte (*mf*).

тус-сем су-мён-че, хур ту-ма па-ма - рән эс, Раç-сей - пич-че.

тус-сем су-мён-че, хур ту-ма па-ма - рән эс, Раç-сей - пич-че.

Эй! Эй! Хур ту-ма па-ма - рән

Эй! Эй! Хур ту-ма па-ма - рән

эс, Раç-сей - пич-че! эс, Раç-сей - пич-че!

эс, Раç-сей - пич-че! эс, Раç-сей - пич-че!

1. Ҙутă Ҙавал шывё
 Атала кёрет.
 Ҙаван пек эфир те
 Выраспа пёрле.
 Иртрё тават ёмёр
 Туссем Ҙумёнче,
 Хур тума памаран
 Эс, РаҘсей – пичче.

3. ХурҘа евёр Ҙирёп
 Арканми Ҙемье.
 Янратать Ҙаваш та
 Вырасла Ҙемме.
 Ним те уйайраймё
 Пире Ҙул Ҙинче.
 Туслан ал паратан
 Эс, РаҘсей – пичче!

Хушса юрламалли:
 Эй! Эй! Хур тума памаран
 Эс, РаҘсей – пичче!

Хушса юрламалли.

2. Тинёс урла мар эс,
 Ту-сарт урла мар.
 Пирён пурнаҘсра эс
 Ёмёр юнашар.
 Сан ятна упратпяр
 Чун-чёресенче.
 Ҙывахран та Ҙывах
 Эс, РаҘсей – пичче!

Хушса юрламалли.

ЯЛАН ПЁРЛЕ

В.Петров

Савви В.Давыдов-Анатрин

Хор валли Н.Зимин йёркеленё

Вахятлан (Умеренно скоро)

The musical score is written in G major (one sharp) and 2/4 time. It begins with a piano introduction marked *f* (forte). The piano part features chords labeled 'Б' (B major) and 'М' (D major) in the bass line. The vocal line starts with a *mf* (mezzo-forte) dynamic and includes the lyrics: "1. Ин - Ҙе Ҙёр - те, ют Ҙёр - шыв -". The score continues with piano accompaniment and a vocal line marked *mf*, with chords 'Б' and 'М' indicated in the bass line.

ра хур ка - йăк та, ай, тун - сăх -

лать. А - халь - шим ён - тё чу - нăм -

ра ка - лас сă - ма - хăм сун - ра -

лать. *f* А - халь - шим ён - те чу - ням -

cresc. *f*

Б Б Б Б

ра ка - лас сь - ма - хьм су - ра -

М М М 7

лать. 1, 2 2. Сёр.

Б Б М 7

Вёслеме
-ран.

cresc.

ff

Б М 7 Б Б Б М Б

1. Инҫе ҫёрте, ют ҫёршывра
Хур кайак та, ай, тунсӑхлать.
Ахаль-шим ёнтё чунӑмра
Калас сӑмахӑм ҫуралать. } 2 хут

3. Ҫёршыв-аннемёр, эп савни
Ялан пёрле мён ачаран.
Кун-ҫулӑм, ёҫём халӑхра,
Хӑват илетёп эп унран. } 2 хут

2. Ҫёршыв-аннемёр, эс пуртан
Хёвел ӑшши – кашни ҫуртра.
Мён чухлё ҫывӑх тус-тӑван, –
Хакли ҫав мар-и пурнӑҫра. } 2 хут

ЧАСТЬ III ПЕСНИ ДЛЯ ДЕТЕЙ

ЧУВАШИЯ МОЯ

Ф. Васильев

Стихи А. Лукашина

Не спеша, с душой

1. Си - янь - ем звезд Крем - лев - ских

mf

ба - шен мо - я зем - ля о -

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a single treble clef staff with a key signature of one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. The lyrics are "ба - шен мо - я зем - ля о -". The piano accompaniment is written in grand staff notation (treble and bass clefs). The right hand plays a series of chords, while the left hand plays a bass line with long notes and some rhythmic patterns.

за - ре - на. Как схо - жа

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are "за - ре - на. Как схо - жа". The piano accompaniment continues with similar chordal textures and a steady bass line.

с мо - ло - дость - ю на - шей раз -

The third system of the musical score concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are "с мо - ло - дость - ю на - шей раз -". The piano accompaniment continues with the same harmonic and rhythmic structure.

Музыкальный фрагмент в тональности D мажор. Включает вокальную партию и фортепиано. Динамика *mf* и *f*. Темп *Двое*. Слова: ДОЛЬ - ем пе - сен - ным о - на. Чу -

Музыкальный фрагмент в тональности D мажор. Включает вокальную партию и фортепиано. Динамика *mf*. Слова: ва - ши - я, Чу - ва - ши - я, Чу - ва - ши -

Музыкальный фрагмент в тональности D мажор. Включает вокальную партию и фортепиано. Динамика *mf*. Слова: я мо - я, тво - и сто ты - сяч

пе - сен я не - су во все кра - я.

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The key signature is G major (one sharp). The vocal line begins with a quarter note 'пе', followed by a dotted quarter note 'сен', a quarter note 'я', a dotted quarter note 'не', a quarter note 'су', a quarter note 'во', a quarter note 'все', a quarter note 'кра', and a dotted half note 'я'. The piano accompaniment features a treble clef with a melody of eighth and quarter notes, and a bass clef with a simple harmonic accompaniment of quarter notes.

Лю - би - ма - я, чу - дес - на -

The second system continues the musical score. The vocal line starts with a dotted quarter note 'Лю', a quarter note 'би', a dotted quarter note 'ма', a quarter note 'я,', a dotted quarter note 'чу', a quarter note 'дес', and a dotted half note 'на'. The piano accompaniment includes a treble clef with a melody of eighth and quarter notes, and a bass clef with a simple harmonic accompaniment. A dynamic marking of *f* (forte) is present above the vocal line.

я Рес - пуб - ли - ка мо - я.

The third system concludes the musical score. The vocal line begins with a quarter note 'я', a dotted quarter note 'Рес', a quarter note 'пуб', a dotted quarter note 'ли', a quarter note 'ка', a dotted quarter note 'мо', and a dotted half note 'я'. The piano accompaniment features a treble clef with a melody of eighth and quarter notes, and a bass clef with a simple harmonic accompaniment. A dynamic marking of *f* (forte) is present above the vocal line. A first ending bracket labeled '1, 2' spans the final measures of the system.

3 *mf* *cresc.*

я. Рес - пуб - ли - ка мо - я,

f

мо - я.

1. Сияньем звезд Кремлевских башен
Моя земля озарена.
Как схожа с молодостью нашей
Раздольем песенным она.

Припев:

Чувашия, Чувашия,
Чувашия моя,
Твои сто тысяч песен я
Несу во все края.
Любимая, чудесная
Республика моя.

2. Своими строю я руками
Дома на волжском берегу.
На каждый дом, на каждый камень
Смотреть я с гордостью могу.

Припев.

3. Куда не взглянешь: искры сварки,
Вокруг – широкие поля.
Озарена сияньем ярким
Моя любимая земля.

Припев.

В НАШУ ШКОЛУ ПРИШЕЛ ВЕТЕРАН

Ф. Васильев

Стихи А. Лукашина

Не спеша

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, starting with a whole rest. The middle and bottom staves are piano accompaniment in 6/8 time, featuring chords and moving lines. The piano part is marked *mf* and includes a repeat sign with first and second endings. The first ending leads back to the beginning of the piano accompaniment, while the second ending concludes the section.

The second system continues the musical score. The vocal line begins with the lyrics "1. Ба-ра - бан - щик за - бил в ба - ра - бан. В на-шу". The piano accompaniment continues with chords and moving lines, marked *mf*. The system concludes with a repeat sign and first and second endings.

The third system continues the musical score. The vocal line continues with the lyrics "шко - лу при - шел ве - те - ран. На вис - ках за - ви - ток се - ди -". The piano accompaniment continues with chords and moving lines, marked *mf*. The system concludes with a repeat sign and first and second endings.

The fourth system continues the musical score. The vocal line continues with the lyrics "шко - лу при - шел ве - те - ран. На вис - ках за - ви - ток се - ди -". The piano accompaniment continues with chords and moving lines, marked *mf*. The system concludes with a repeat sign and first and second endings.

ны - от - пе - ча - ток про - шед - шей вой - ны. Рас - ска -

л. р. *f*

Detailed description: This system contains the first two lines of the musical score. The top line is the vocal melody, starting with a half note 'ны' followed by eighth notes for 'от - пе - ча - ток про - шед - шей вой - ны'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand. A dynamic marking of *f* (forte) is placed above the final vocal notes.

жи, рас - ска - жи: как от волж - ских стрем -

Detailed description: This system contains the next two lines of the musical score. The vocal line continues with 'жи, рас - ска - жи: как от волж - ских стрем -'. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern with chords and moving lines in both hands.

нин все до - ро - ги ве - ли на Бер -

mf

Detailed description: This system contains the final two lines of the musical score. The vocal line concludes with 'нин все до - ро - ги ве - ли на Бер -'. The piano accompaniment features a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) above the first vocal notes.

лин. А...

f

This system contains the first two measures of the piece. The vocal line begins with the word "лин." followed by a fermata and the syllable "А...". The piano accompaniment features a strong *f* dynamic, with a bass line that includes a chromatic descending scale in the second measure.

А... Рас - ска - жи, рас - ска -

This system contains measures three through five. The vocal line continues with "А..." and then "Рас - ска - жи, рас - ска -". The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines in both hands.

1
жи, рас - ска - жи.

This system contains the final three measures of the piece. The vocal line concludes with "жи, рас - ска - жи." and a fermata. The piano accompaniment ends with a final chord and a double bar line.

2

жи. А...

p

p

1. Барабанщик забил в барабан.
В нашу школу пришел ветеран.
На висках завиток седины –
Отпечаток прошедшей войны.

Прпев:

Расскажи, расскажи:
Как от Волжских стремнин
Все дороги вели на Берлин.
Расскажи, расскажи, расскажи.

2. Словно звезды, горят ордена –
Это грозных дорог времена,
Это Родины нашей пути, -
Ордена, ордена на груди.

Прпев.

3. Сколько светлых ночей при луне
Недоспал ветеран на войне...
Не вернуть эти ночи назад,
Поседевший так рано солдат.

Прпев.

СЕР ПЛАНЕТА ЧЁНЕТ НАС ПЛАНЕТА ЗОВЕТ

Ф.Лукин

Савви В.Давыдов-Анатрин
Перевод на русский В.Михайловского

Марш евёрлэ. Хастаррән, витемлё
В характере марша. Решительно

mf

1. Сёр пла - не - та чё -
1. Нас пла - не - та зо -

mf

M

M

M

M

нет пур - на - ша ю - рат - ма, тён - чи - пе, пур йыш -
 вет жизнь бе - речь и хра - нить, всем на - ро - дам зем -

па си - рёп мир - шён та - ма. Тён - чи - пе, пур йыш -
 ли с чис - тым серд - цем дру - жить. Всем на - ро - дам зем -

па си - рёп мир - шён та - ма. Сёр пла -
 ли с чис - тым серд - цем дру - жить. Мир бе -

не - та чё - нет, щёр пла - не - та чё - нет! Щёр пла -
 речь на зем - ле, мир бе - речь на зем - ле! Мир бе -

не - та чё - нет!
 речь на зем - ле!

2. Щёр пла -
 2. Нас пла

не - та чё - нет!
 речь на зем - ле!

1. Сёр планета чёнет пурнӑҫа юратма,
Тёнчипе, пур йышпа сирӗп миршён тӑма. /2 хут
Сёр планета чёнет! /3 хут
2. Сёр планета чёнет пёр-пёрне ал пама,
Халӑхсем хушшинчи туслӑха упрама. /2 хут
Сёр планета чёнет! /3 хут
3. Сёр планета чёнет вӑрса хирӗс тухма,
Сут тёнче илемпе – пурнӑҫа сыхлама. /2 хут
Сёр планета чёнет! /3 хут

1. Нас планета зовет жизнь беречь и хранить,
Всем народам земли с чистым сердцем дружить. /2 раза
Мир беречь на земле! /3 раза
2. Нас планета зовет к боевому труду,
Чтоб трудом приближать вековую мечту. /2 раза
Мир беречь на земле! /3 раза
3. Нас планета зовет дружно мир защищать,
Нас планета зовет о грядущем мечтать. /2 раза
Мир беречь на земле! /3 раза

ТӐВАН СӖРШЫВӐМ, ЧӐВАШ СӖРШЫВӖ

Ф.Лукин

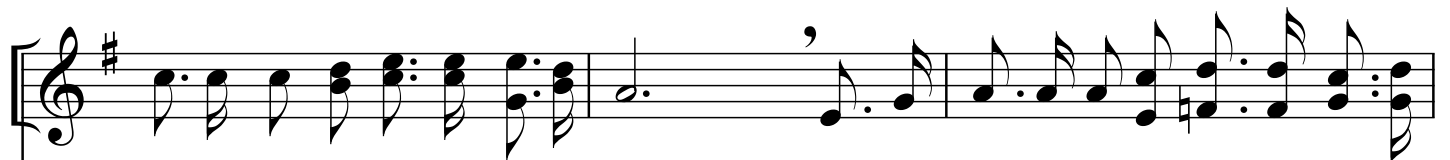
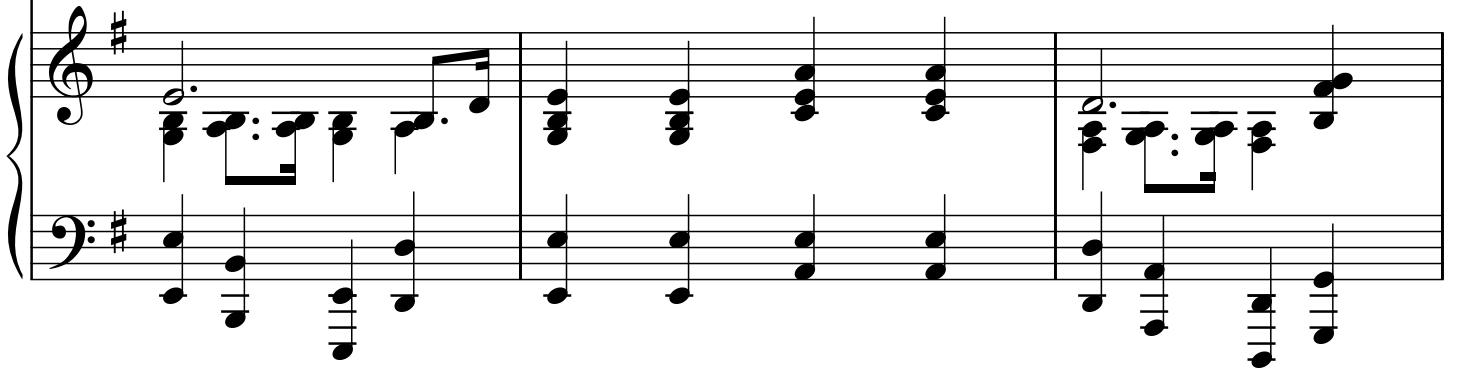
Сӑвви В.Давыдов-Анатрин

Марш евӑрлӗ. Сӗкленӑллӗн

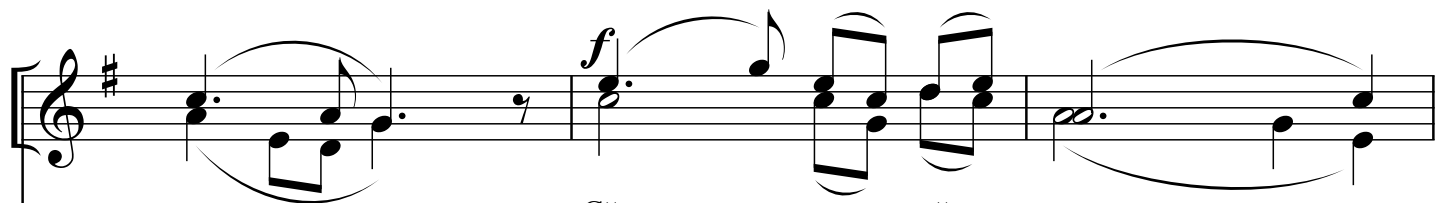
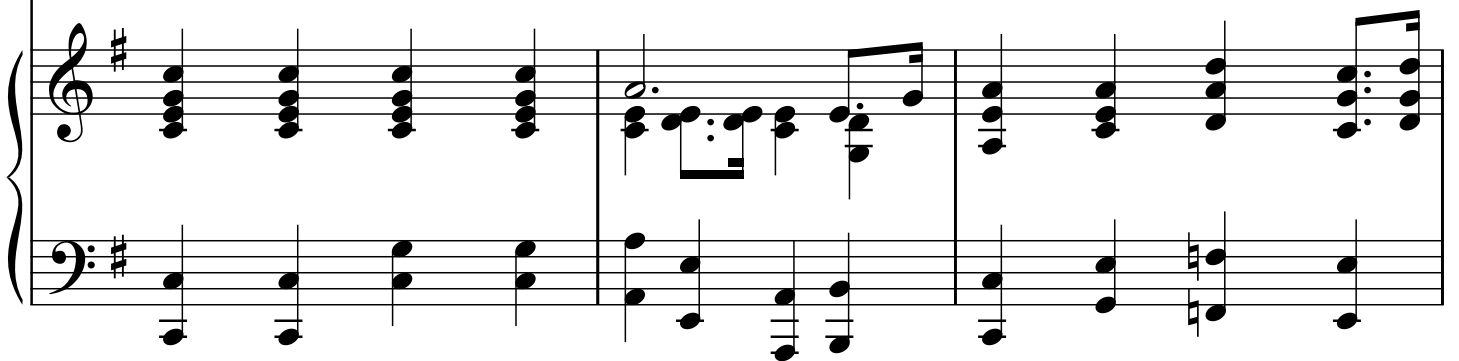
1. Ас_лӑ А - тӑл, ан_лӑ А - тӑл хӗр_рин -



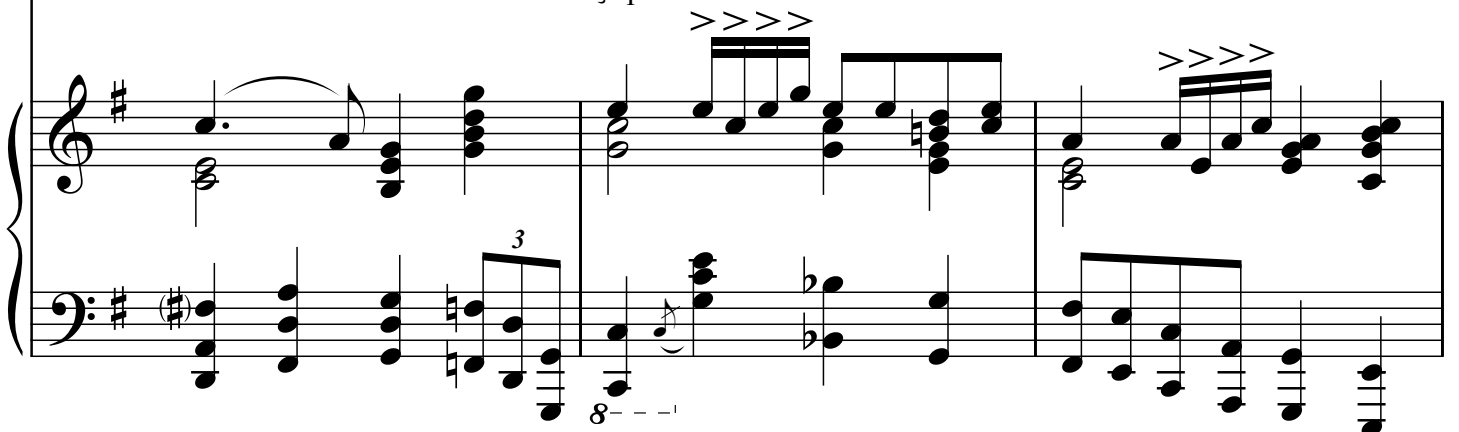
че, хён - хур тус - нё чя - ваш ха - лях сё - рён - че, ё - мёр



кёт - нё тус - та - ван - лях вай и - лет, ё - мёр кёт - нё сё - нё пур - наç сёк - ле -



нет. Сёр - шы - вя - ма



са - лам - ла - са шу - рям - пуш ки -

лет, чун сёк - ле - нет.

Пур ха - лә - ха те - лей сун -

са ы - ра пур - наџ, ы ра

кун ки - лет. 2. Пи - рён

// кун пи - лет.

1. Аслă Атăл, анлă Атăл хĕрринче,
Хĕнхур тўснĕ чăваш халăх сĕрĕнче,
Ėмĕр кĕтнĕ тус-таванлăх вай илет,
Ėмĕр кĕтнĕ сĕнĕ пурнăс сĕклленет.

2. Пирĕн ёслĕ, пултаруллă халăхра
Сĕр пин юрă, сĕр пин тĕрĕ упранать.
Мĕн пур халăх ирĕк тупнă Сĕршывра
Сар хĕвеллĕ сутă куншăн тăрăшать.

Хушса юрламлли:

Сĕршывăма саламласа
Шурăмпус килет, чун сĕклленет.
Пур халăха телей сунса
Ырă пурнăс, ырă кун килет.

Хушса юрламлли.

3. Хамăр тупнă сенкер сълтăр тўпере,
Пирĕн сирĕп пĕрлĕх пытăр ёмĕре.
Тăвансемĕр, эпĕр Улăп йăхĕнчен,
Сĕкленўллĕн паттăр ут эс, Чăвашьен!

Хушса юрламлли.

СĖРĖМ-ШЫВĂМ, ЧĂВАШ ЕН ЦВЕТИ, РОДИМЫЙ КРАЙ

Ф.Лукин

Сăвви Ю.Семенгерĕн

**Васкамасăр. Ђшшăн.
Не спеша. Задшевно.**

Перевод на русский М.Садовского

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction in 3/4 time, marked *tr* (trio) and *rit.* (ritardando). The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines in both hands. The vocal line enters in the second system, marked *a tempo* and *tr*. The lyrics are provided in both Chuvash and Russian. The score concludes with a final piano accompaniment in 3/4 time.

tr

rit.

a tempo

tr

1. СĖ - рĕм - шывăм, Чă - ваш ен, е - шĕл ар - кăл - лă - џа - ран,
1. Мой род - ной чу - вашский край, с детства серд - цу до - рог - ты,

ан - не е - вёр и - лёр - тен эс пи - ре мён а - ча -
мо - ло - дей и рас - цве - тай, чтоб сбы - ва - лись все меч -

ten. (в посл. купл.)

mf

ран. ты. Ан - не е - вёр и - лёр - тен эс пи -
Мо - ло - дей и рас - цве - тай, чтоб сбы -

tr

ре мён а - ча - ран. И - лёр - тен, и - лёр -
ва - лись все меч - ты. Мо - ло - дей, рас - цве -

Для повторения

тен эс пи - ре мён а - ча - ран.
тай, чтоб сбы - ва - лись все меч - ты.

Detailed description: This system contains the first two lines of music. The top line is a vocal melody in treble clef, starting with a whole note rest followed by a series of eighth and quarter notes. The lyrics are written below the notes. The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 2/4. A box labeled 'Для повторения' (For repetition) is positioned above the vocal line, spanning from the second measure to the end of the system. A fermata is placed over the final note of the vocal line.

Для окончания

// -че,
// -ны!

f

че - чек - лен.
Звон - че пой!

f rit.

Detailed description: This system contains the final two lines of music. The top line is a vocal melody in treble clef, starting with a whole note rest followed by a series of eighth and quarter notes. The lyrics are written below the notes. The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 2/4. A box labeled 'Для окончания' (For ending) is positioned above the vocal line, spanning from the first measure to the end of the system. The piano part features dynamic markings: *f* (forte) and *rit.* (ritardando). A fermata is placed over the final note of the vocal line.

1. Сѣрѣм-шивѣм, Чѣваш ен,
 Ешѣл аркѣллѣ саран,
 Анне евѣр илѣртен } 2 хут
 Эс пире мѣн ачаран.
 Илѣртен, илѣртен
 Эс пире мѣн ачаран.

2. Сѣрѣм-шивѣм, Чѣваш ен,
 Кѣмѣл тинѣс пек уй-хир.
 Эс пире ѣсе чѣнен – } 2 хут
 Савѣнпа ѣсчен эфир.

3. Сѣрѣм-шивѣм, Чѣваш ен,
 Анлѣ Атѣл хѣрринче.
 Самрѣклан та чечеклен, } 2 хут
 Пур тѣнчемеѣр умѣнче.
 Чечеклен!

1. Мой родной чувашский край,
 С детства сердцу дорог ты,
 Молодей и расцветай, } 3 раза
 Чтоб сбывались все мечты.

2. Мой родной чувашский край,
 Как моря – твои поля,
 Дарит щедрый урожай } 3 раза
 Нам любимая земля!

3. Мой родной чувашский край,
 Счастьем дни твои полны.
 Песни звонче распевай } 3 раза
 Дружно в хоре всей страны!
 Звонче пой!

ТАВАН СѢРШЫВ - ЧИ ЮРАТНИ

Ф.Лукин

Сѣвви П.Ялкирѣн

Васкамасѣр. Чун-чѣререн ♩ = 58

mp II-мѣш сасѣсем

The musical score is written for voice and piano. It consists of two systems. The first system shows the vocal line in a treble clef with a common time signature (C). The second system shows the piano accompaniment with a grand staff (treble and bass clefs). The piano part features a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand. The score includes dynamic markings such as *mp* and *tr*, and a repeat sign with first and second endings. The lyrics are written below the vocal line.

1. Та_ван сѣр - шыв - чи ю - рат -

Пёрле *mf*

ни. Ун пек ыр - ри сук тён - че - ре. «Ан - не» те -

mp

ет ай - на каш - ни, пи - ре вай пат - тар ўс - те - рет. (ўс - те - рет). «Ан - не» те -

пи - ре,

ет ай - на каш - ни, пи - ре, пи - ре вай пат - тар ўс - те -

çам, çёр - шы - вәм, ас - ран кай - ми çёр -

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are "çам, çёр - шы - вәм, ас - ран кай - ми çёр -". The piano accompaniment features a 7/8 time signature and includes chords and moving lines in both the right and left hands.

Пурге: *mf*
ШЫВ, çут тён - че - ре та - тах

The second system continues the musical piece. It includes a dynamic marking "Пурге: *mf*" above the vocal line. The lyrics are "ШЫВ, çут тён - че - ре та - тах". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and includes a *mf* dynamic marking in the right hand.

та сан - ран па - хи пур - ши? Сан -

The third system concludes the musical piece. The lyrics are "та сан - ран па - хи пур - ши? Сан -". The piano accompaniment features triplet markings (indicated by the number '3') in the right hand.

Пусласа юрлама Пёччен е
1-мёш сасәсем

ран па - хи пур - ши? 2. Сёр-

Вёслеме

// па пёр тан сёр - шыв.

a_l_l_a_r_g_a_n_d_o

1. Сёршывәмсәм, сёршывәм,
Асран кайми сёршыв,
Сут тёнчере татах та
Санран пахи пур-ши? / 2 хут

2. Сёр ситмёл сичё халәх
Пёр ёмёт тёллепне
Пурнать кунта телейлё.
Пёр туслә сёмье пек. / 2 хут

3. Сёршывәмсәм, сёршывәм –
Хёрү хёвел әшти,
Сук, сук, ниста та урәх
Санпа пёр тан сёршыв. / 2 хут

САН СИНЧЕН ЮРЛАТӦП, ЧӦВАШ ЕН

Ф.Лукин

Сӧвви Юхма Мишшин

Васкамасӧр. Чун-чӧререх

mf

The piano introduction consists of two staves. The right hand starts with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature (C). It features a series of chords and moving lines. The left hand starts with a bass clef and a common time signature, providing a harmonic foundation with chords.

1. Сан син - чен ю - рӧ-сем хыв-ма - сас - сӧн кам син -

The vocal line begins with a treble clef, a key signature of one flat, and a common time signature. It starts with a whole rest followed by a series of eighth and quarter notes.

3

The piano accompaniment for the first phrase consists of two staves. The right hand features a triplet of eighth notes in the first measure. The left hand provides a steady accompaniment with chords and moving lines.

чен ман юр-лас - ха та - та? Пӧр са - на, пӧр са - на сав-ма -

The vocal line continues with a treble clef, a key signature of one flat, and a common time signature. It includes a question mark and a comma in the lyrics.

mf

The piano accompaniment for the second phrase consists of two staves. The right hand features a melodic line with a dynamic marking of *mf*. The left hand provides a steady accompaniment with chords and moving lines.

сас - сӓн, ка - ма са - вӓп пур - нан кун - ҫул - та? Пӓр са -

на, пӓр са - на сав - ма - сас - сӓн ка - ма

са - вӓп пур - нан кун - ҫул - та? 2. Уй - сем.

3 *f*

пех... Са - на şeç, Чä - ваш ен.

1. Сан җинчен юрәсем хывмасассән,
Кам җинчен ман юрлас-ха тата?
Пёр сана, пёр сана савмасассән,
Кама савәп пурнан кун-султа? } 2 хут

2. Уйсемпе-хирсемпе эп утатәп,
Сұл түпе кән-кәвак та таса.
Сәрт җинчи юманпа каласатәп,
Атәла саламлатәп савса. } 2 хут

3. Тәванах та кәтес, хәпәртетәп
Эс пурришән, эс пул әмәрех!
Әс-тәна, вай-хала парнететәп
Сана şeç, сана şeç пәтәмпех... } 2 хут
Сана şeç, Чәваш ен.

ТӘРИ ЖАВОРОНОК

Ф.Лукин

Сәвви И.Малкайән
Перевод на русский Н.Евстафьева

В темпе вальса

tr

1. Сә - мәл_лән şeç - лен - чә тү - пе - не та -
1. Жа - во - ро - нок звон - кий в не - бо под - нял -

ри,
ся, Уç - җән кә - вә - лен - чә кә - мәл_лә юр - ри.
пес - ней гром - кой - гром - кой в не - бе за - лил - ся.



Ус - ҫән кё - вё - лен - чё кă - мăл-лă юр - ри. // -сем.
 Пес - ней гром - кой - гром - кой в не - бе за - лил - ся. // -ся.

1. Ҫăмăллăн сёкленчё
 Тўпене тăри,
 Усҫăн кёвёленчё
 Кăмăллă юри. } 2 хут

1. Жаворонок звонкий
 В небо поднялся,
 Песней громкой-громкой
 В небе залился. } 2 раз

2. Ҫитрё ёнтё, ҫитрё
 Ашă ҫуркунне.
 Хăвăрт илемлетрё
 Уй-хирсен тумне. } 2 хут

2. Радости немало
 Принесла весна:
 Краше всюду стало,
 Даль вокруг ясна. } 2 раз

3. Тулă та, урпа та
 Сёлё, пăрисем...
 Ешереҫ, куратър:
 Сўллё калчисем. } 2 хут

3. Жаворонок звонкий
 В небо поднялся,
 Все мы слышим: громко
 Песней залился. } 2 раз

ИТЛЁР КУККУК САСИНЕ

Чăваш халăх юрри

Г.Максимов йёркеленё

1. Ит-лёр кук-кук сас - си -
 2. Ит-лёр у - яв сас - си -

не, ит - лёр кук - кук сас - си - не, - эп - ле мёс - кён
 не, ит - лёр у - яв сас - си - не, - эп - ле мёс - кён

The first system of the musical score consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature. The piano part features several triplet figures, marked with a '3' and a slur, primarily in the right hand. The lyrics are in Russian and are aligned with the vocal lines.

ил - тѣ - нет, эп - ле мёс - кён ил - тѣ - нет.
 ил - тѣ - нет, эп - ле мёс - кён ил - тѣ - нет.

The second system continues the musical score. It features the same vocal and piano parts as the first system. The piano accompaniment continues with triplet figures. The lyrics are in Russian and conclude the phrase. The system ends with repeat signs (double dots) in both the vocal and piano staves.

3. Лап сыр - ма - ра сар че - чек, - кёр - се та - тәр,
 тать.

а - чи - сем, сар че - чек пек у - я - ва кёр - се юр - ләр,

а - чи - сем.

diminuendo

1. Итләр куккук сассине,
Итләр куккук сассине, -
Епле мёскён илтёнет,
Епле мёскён илтёнет.

2. Итләр уяв сассине,
Итләр уяв сассине, -
Епле мёскён илтёнет,
Епле мёскён илтёнет.

3. Лап сырмара сар чечек, -
Кёрсе татяр, ачисем,
Сар чечек пек уява
Кёрсе юрләр, ачисем.

САВНӐ ЧӐВАШ ЕН

Н.Зимин

Сӓвви Ю.Сементерён

Васкамасӓр (Не спеша)

mf

dim.

Б М М М 7 7

Хор *mp*

1. Сав - ня ен - Ча - ваш ен, мён те -

ри эс хит - ре! Эс пи - ре ўс - те - рен ыр - лях -

mf

ра, хўт - лёх - ре. Эс пи - ре ўс - те - рен ыр - лях -

Хутләмә

Вёҗләме

ра, хўт - лəх - ре. // -тан!

М 7 Б М Б М Б

1. Савнə ен – Чəвəш ен,
Мён тери эс хитре!
Эс пире ўстерен,
Ырлəхра, хўтлəхре.

2. Хуласам те ялсем
Ыгарми чечекре.
Атгесем, аннесем
Юратаҗсё пире.

3. Эй, сёршывəм-анне,
Аслə хир те вəрман.
Тəван ен илемне
Пус таятпəр чунтан!

ПИҢНЁ - ПИҢМЕН СЫРЛИШЁН

Чəвəш халəх юрри

Р.Ильгачева йёркеленё

Andantino

соло хор

1. Пиҗ-нё - пиҗ - мен сыр - ли - шён те, пиҗ - нё - пиҗ - мен сыр - ли - шён

чё - рес җак - са ан ту - хəр, чё - рес җак - са ан ту - хəр.

2. Ёс-нё - ёс - мен хёр - сем - шён те, ёс - нё - ёс - мен хёр - сем - шён

Ой, ой, хёр - сем - шён, ой, ой, хёр - сем - шён,

ла - ша кўл - се ан ту - хър, ла - ша кўл - се ан ту - хър.

кўл - се ан ту - хър.

3. Чан тў - пе - ре сич съл - тър та, чан тў - пе - ре сич съл - тър,

Ой, ой, сич съл - тър,

си - чѐ - шѐ те сит съл - тър, си - чѐ - шѐ те сит съл - тър.

съл - тър, сит съл - тър, си - чѐ - шѐ те сит съл - тър.

С.
4. Пи - рѐн вай(ă) - ра сит - мѐл хѐр те, пи - рѐн вай(ă) - ра сит - мѐл хѐр,

А-I

А-II

Ой, ой, сит - мѐл хѐр, ой, ой, сит - мѐл хѐр,

ҫит - мѐ - лѐш те са - рӑ хѐр, ҫит - мѐ - лѐш те са - рӑ хѐр.
 са - рӑ, са - рӑ хѐр, ҫит - мѐ - лѐш те са - рӑ хѐр.

1. Пиҫнѐ – пиҫмен сырлишѐн те,
 Пиҫнѐ – пиҫмен сырлишѐн
 Чѐрес ҫакса ан тухӑр,
 Чѐрес ҫакса ан тухӑр.

2. Ёснѐ – ёсмен хѐрсемшѐн те,
 Ёснѐ – ёсмен хѐрсемшѐн
 Лаша кўлсе ан тухӑр,
 Лаша кўлсе ан тухӑр.

3. Чӑн тўпере ҫич ҫӑлтӑр та,
 Чӑн тўпере ҫич ҫӑлтӑр,
 Ҫичѐшѐ те ҫут ҫӑлтӑр,
 Ҫичѐшѐ те ҫут ҫӑлтӑр.

4. Пирѐн вӑй(ӑ)ра ҫитмѐл хѐр те,
 Пирѐн вӑй(ӑ)ра ҫитмѐл хѐр,
 Ҫитмѐлѐш те сарӑ хѐр,
 Ҫитмѐлѐш те сарӑ хѐр.

МАНМАН-ХА ВӐРҪӐ СУРАННЕ

Ю.Кудаков

Сӑвви А.Лукинӑн

Марш темпѐне

tr
 1. Ман - ман - ха
mf
p
 M M M M

вяр - ҫа су - ран - не: та - ван ҫу - хат - Һа та - ван -

не, кә - тет па - ян та ы - вәл - не шур ҫуҫ - лә

ва - та а - сан - не. Кә - тет па - ян та ы - вәл -

не шур сўс - лё ва - та а - сан - не.

Б Б 7 Б М # 7 М М *mf*

//не.

8

d i m i n u e n d o

М М М М М М

1. Манман-ха вәрсә суранне:
Тәван сүхатнә тәванне,
Кәтет паян та ывәлне
Шур сўсле ватә асанне. } 2 хут

2. Манман-ха вәрсә суранне
Вәрман та, уләх та саран...
Курапәр бомба ванчәкне
Хире суха тумә тухсан. } 2 хут

3. Манман-ха вәрсә суранне
Тәван ялта та хулара...
Пус хунә патгәрсен ятне –
Сәваплә паләксем умра. } 2 хут

4. Манман-ха вәрсә суранне,
Кәсүль типмен-ха сәр сінче.
Сыхлатпәр пурнәс хәвелне
Тәван сәршывән чиккинче. } 2 хут

ЫТАРАЙМИ ТЎВАН ЧЎЛХЕМЎР

Ю.Кудаков

СЎвви В.Давыдов-Анатрин

ВаскамасЎр, сепёссён

mf

М Б

1. Ы - та - рай - ми та - ван чёл -

Б 7 М М М М М

хе - мёр, эс сав те - ри хи - тре, чи - пер! Сан - па пёр -

М М М 7 Б

ле кă-вар чѣ - ре - мѣр, - пѣр-лех џен ѣ - мѣ-ре кѣ - реСан-па пѣр -

М М М М М 7 Б

I c. II
 ле, сан - па пѣр - ле кă - вар чѣ - ре - мѣр, -

I 7 A. II
 сан - па пѣр - ле, сан - па пѣр - ле, сан - па пѣр - ле, сан - па пѣр -

М М Б

Хутләмә

пёр - лех сён ё - мё - ре кё - рер.

ле, пёр - лех сён ё - мё - ре кё - рер.

Б Б 7 М М М

Вёслеме

// не!

// не!

rit.

М М М М М

1. Ытарайми таван чёлхемёр,
Эс сав тери хитре, чипер!
Санпа пёрле кавар чёремёр, – } 2 хут
Пёрлех сён ёмёре кёрер.

2. Ытарайми таван чёлхемёр,
Сана манмастпяр ёмёрне.
Сухатас сук, атте-аннемёр, } 2 хут
Эсир пилленё парнене.

3. Ытарайми таван чёлхемёр,
Хисеплэ эс те сёр синче.
Чунямярти сунми хёлхемёр, } 2 хут
Эс ялкэш халэх чёринче.

4. Ытарайми таван чёлхемёр,
Упра асаттесен пилне,
Нихсан асран кайми парнемёр, } 2 хут
Сёкле эс пурнас илемне!

СУРАЛНӦ СӢРШЫВ

И. Степанов

Сӓвви С. Ефимовӓн

Сарлакан

1. Сар хё - вел ту -

The first system of the musical score for 'Сарлакан' is in 2/4 time. It features a vocal line and a piano accompaniment. The piano part includes chord markings: B, B, #7, 7, B, B, M.

хать - и ту - хӓс - ран, кё - мёл шыв ю - хать - и ва - лак -

The second system continues the musical score. The piano accompaniment includes chord markings: #7, 7, B, B, B, M, 7, 7.

ран. Хă - мăш пек каш - лаç - çĕ тыр - пул - сем,

ир ё - çе вас - каç - çĕ ёç - чен - сем. И - лем - не са - вап, Çĕр - шыв ан -

не, пĕр тăн - ла - тăп пур - нăç кĕв - ви - не.

2

пёр тән - ла - тап пур - нәç кёв - ви - не.

Вёçлеме

пёр тән - ла - тап пур - нәç кёв - ви - не, кёв - ви - не.

1. Сар хёвел тухать-и тухәсран,
Кёмёл шыв юхать-и валакран.
Хәмәш пек кашлаçсё тыр-пулсем,
Ир ёсе васкаçсё ёсченсем.

Хушса юрламалли:

Илемне савап, Сёршыв анне,
Пёр тәнлатап пурнәç кёввине.

2. Ләпкә сил вёрет-и кәнтәртан,
Карәш авәтәть-и уләхра,
Чечексем сурлаçсё-и хитре,
Кёр кёрлеçсё тркторсем хитре.

Хушса юрламалли.

3. Купәс сас парәть-и аякран
Каçхине хёрү ёс ләплансан.
Сан сассу... Юрлатән-мён эсех,
Хёпёртет яш чунәм итлесе.

Хушса юрламалли:

Илемне савап, Сёршыв анне,
Хам сёклетөп пурнәç кёввине.

КАРУҢСЕЛЬ

В. Салихова

Савви Б. Чиндыкован

$\text{♩} = 116$

mf

First system of piano introduction, 4/4 time, starting with a mezzo-forte (mf) dynamic. The right hand features a melodic line with eighth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

Second system of piano introduction, continuing the melodic and accompanimental patterns from the first system.

First system of the vocal line, featuring a melodic phrase with a repeat sign at the beginning.

1. Тә - тәм эп па - ян и - рех хә - вел - пе - ле, чуп - рәм хы - та ас - ла ял
2. Кам кә - на - ши сү - ре - мест уҗ - лан - кә - ра? Мән кә - на кур - мас - тән - ши

First system of piano accompaniment for the vocal line, featuring chords and a bass line.

Second system of the vocal line, continuing the melodic phrase.

яр - мәр - кки - не я - рән - маш - кән хә - вәрт - рах ка - руҗ - сель - пе ыт - ти -
яр - мәр - ккә - ра? Пур - пә - рех чи ла - йах - хи, и - ләр - тұл - ли - ка - руҗ -

Second system of piano accompaniment for the vocal line, including a key signature change to one sharp (F#) in the final measure.

1	2
---	---

сем си - ти - чен, чи мал - тан.
 селъ, ка - руç - селъ, ка - руç - селъ!

Хытă-ран хытă ыт-кă-нать, ыт-кă-нать, ыт-кă-нать ут пек, йăлтăр та ялтăр ял-кă-шатъ -

кă-мăл сѣк-ле - нет! Хытă-ран хытă сав-рă-нать, сав-рă-нать, сав-рă-нать сил пек,

ай-лән та-җий-лән җа-вәр-ать те кәҗ - вәҗ ү-ке-рет! 3. Лар-там э - пә выр-наҗ - са
4. Кам кә-на - ши җү - ре-мест

2-мәш куплет валли

уҗ - лан - кә - ра? яр - мәр - ккә - ра?
ла - йәх җә-ре: кур - там а - кә а - як - ран ха - мән тус - се - не:
Мән кә - на кур-мас-тән - ши

кун-та-лла вә-сем ки-леҗ уш - кә - нә - пе, ка-ла - җаҗ, йәл ку - лаҗ, тем шав -
Пур-пә-рех чи ла - йәх - хи, и - ләр-тұл-ли - ка-руҗ - җель, ка - руҗ - җель, ка - руҗ -

1 2

лаҫ. ҫель! Я - рә - нас ки - лет каш - нин -

нех а - лә - ран тыт - са пёр - пёр - не.

Я - рә - нас ки - лет а - ча - сен ка - руҫ - ҫель, ка - руҫ - ҫель, ка - руҫ - ҫель - пе -

ле! Хы - та - ран хы - та ыт - кә - нать, ыт - кә - нать, ыт - кә - нать ут пек,

й_а_л_т_а_р та я_л_т_а_р я_л_к_а_ш_а_ть – к_а_м_а_л_ ч_е_к_л_е _н_ет! Х_ы_т_а_р_ан х_ы_т_а_ ч_а_в_р_а_н_а_ть,

ч_а_в_р_а_н_а_ть, ч_а_в_р_а_н_а_ть ч_и_л п_ек, а_й_л_а_н та ч_и_й_л_е_н ч_а_в_а_р_а_ть те к_е_ч – в_е_ч_ у_к_е_р_ет!

у_ч_ л_ан_к_а_ р_а?

5. Я _р_а_н_ат_п_а_р ч_е_р_ет _п_е ы _в_а_н_и_ч_ч_ен т_е _л_е_н_т_ер_м_е_ш ч_и_л _ч_у _н_ат
6. Кам к_а_н_а - ши ч_у_р_е_м_ест М_е_н к_а_н_а к_у_р_м_ас_т_а_н - ши

ка - руç - ÷ель - пе. Са - вă - нат - пăр кă - мăл - тан э - пёр тем - ччен, уç - лăх -
 яр - мăр - ккă - ра? Пур - пё - рех чи ла - йăх - хи, и - лёр - тўл - ли - ка - руç -

ра вёç - нё пек ку - нё - пе.
 ÷ель, ка - руç - ÷ель, ка - руç - ÷ель,

1 2

Ча - нах ка - руç - ÷ель!..

Ча - нах ка - руç - сель!..

1. Тәтәм эп паян ирех хөвөлпеле,
Чупрәм хытә аслә ял ярмәрккине
Ярәнмашкән хәвәртрах каруҗсәльпе
Ытгисем ситиччен, чи малтан.

2. Кам кәна-ши сүремест усланкәра?
Мән кәна курмастан-ши ярмәрккәра?
Пурпәрех чи лайәххи, илөртүлли -
Каруҗсәль, каруҗсәль, каруҗсәль!

Хушса юрламалли:

Хытәран хытә ыткәнать,
Ыткәнать, ыткәнать ут пек,
Йәлтәр та ялтәр ялкәшәть -
Кәмәл сәкленет!
Хытәран хытә саврәнәть,
Саврәнәть, саврәнәть сил пек,
Айлән та сийлән савәрәть те
Кәс-вәс үкерет!

3. Лартәм эпә ырнаҗса лайәх сәре:
Куртәм акә аякран хамән туссене:
Кунталла вәсем килеҗ ушкәнәпе,
Калаҗас, йәл кулас, тем шавлас.

4. Кам кәна-ши сүремест усланкәра?
Мән кәна курмастан-ши ярмәрккәра?
Пурпәрех чи лайәххи, илөртүлли -
Каруҗсәль, каруҗсәль, каруҗсәль!

Ярәнас килет кашниннех
Аләран тытса пәр-пәрне.
Ярәнас килет ачасен
Каруҗсәль, каруҗсәль, каруҗсәльпеле!

Хушса юрламалли.

5. Ярәнәтпәр черетпе ывәниччен
Төлөнтөрмөш силсунат каруҗсәльпе.
Савәнәтпәр кәмәлтан эпәр темччен,
Усләхра вәснә пек кунәпе.

6. Кам кәна-ши сүремест усланкәра?
Мән кәна курмастан-ши ярмәрккәра?
Пурпәрех чи лайәххи, илөртүлли -
Каруҗсәль, каруҗсәль, каруҗсәль!
Чәнах каруҗсәль!..
Чәнах каруҗсәль!..

КАРАП - КАШӘК КОРАБЛИК - ЛОЖКА

Л. Быренкова

Сәвви В.Левинән

Allegro

mp *p*

First system of the musical score. The piano part consists of two staves (treble and bass clef) with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. The vocal line is on a single treble clef staff. Dynamics include *mf* (mezzo-forte) and accents (*>*). The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with some notes beamed together.

Second system of the musical score. The piano part continues with two staves. Dynamics include *mp* (mezzo-piano), *f* (forte), and *pp* (pianissimo). The vocal line is on a single treble clef staff. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with some notes beamed together.

Third system of the musical score. The piano part consists of two staves. Dynamics include *mf* (mezzo-forte) and *f* (forte). The vocal line is on a single treble clef staff. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with some notes beamed together.

Fourth system of the musical score. The piano part consists of two staves. Dynamics include *mf* (mezzo-forte). The vocal line is on a single treble clef staff. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with some notes beamed together.

1. Тă -
1. Сто -

рать пёр ка - рап - ка - шак па - ран - кă пор - тён -
ял ко - раб - лик - лож - ка в кар - то - фель - ном пор -

че. Ак, кай - рё ка - рап - ка - шак па -
ту. У - шел ко - раб - лик - лож - ка с кар -

ран - кә ун син - че
тош - кой на бор - ту. М... М...

f *mp*

М... Ту - ту - ту - ту, ту - ру - ту - ру, ру - ту - ту - ту - ту!

M... M... M... Ту - ту - ту - ту, ту - ру - ту - ру -

ру! 2. И... 2. Плы // -ру!

1. Тәрәт пәр карап-кашәк
Паранкә портәнче.
Ак, кайрә карап-кашәк
Паранкә – ун сінче.

2. Ишет, ав, карап-кашәк
Хаваслә хум сінче.
Сухалчә карап-кашәк
Алюш сәварәнче!..

1. Стоял кораблик-ложка
В картофельном порту.
Ушел кораблик-ложка
С картошкой на борту.

2. Плывет кораблик-ложка
С картошкой по волнам.
Плывет кораблик-ложка
А Лешка его...Ам!

СВЕРЧОК

Л. Чекушкина

Стихи В. Пугачевой

$\text{♩} = 100$

f

mf

1. Пу - рян - на тет пёр шår - чåk,
1. Жил за печ - ко - ю сверчок,
Пит ма - наç - лå ват шår - чåk,
Важный, желтый ста - ри - чок,
чåk - чåk, чåk - чåk!
чок - чок, чок - чок!

mf

Мån кå - ма - ка хы - сён - че,
На - пе - вал весь день сверчок
че - че, че - че.
чок - чок, чок - чок!
чåk - чåk, чåk - чåk!
чок - чок, чок - чок!

Вал юр - ла - на каҫ-сен - че
Важ - ный жел - тый ста - ри - чок,

че - че - че!
чок чок - чок!

Кә - ма - ка - ра ир ҫин - че
У ба - бу - леч - ки в пе - чи

f

ку - камай - ҫан кула - чи.
после - ва - ют ка - ла - чи.

Чи - чи - чи,
Чи - чи - чи,

чи - чи - чи!
чи - чи - чи!

Пиҫнәшәнвал хәлпәрчәк
После - ва - ют ка - ла - чи

1,2

ку - ка - май - ѐн ку - ла - чи.
у ба - бу - леч - ки в пе - чи.

Чи - чи - чи,
Чи - чи - чи,

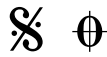
чи - чи - чи!
чи - чи - чи!

The first system of the score features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 4/4 time signature. The lyrics are in Russian. The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand treble clef staff and a left-hand bass clef staff. The music is divided into three measures, with the first measure containing the vocal melody and the piano accompaniment, and the second and third measures containing the vocal melody and piano accompaniment respectively. The first measure is marked with a '1,2' above it, indicating a first and second ending. The second and third measures end with repeat signs.

The second system of the score features a piano accompaniment. It consists of two staves: a right-hand treble clef staff and a left-hand bass clef staff. The music is divided into three measures, with the first measure containing the piano accompaniment and the second and third measures containing the piano accompaniment respectively. The first measure is marked with a '1,2' above it, indicating a first and second ending. The second and third measures end with repeat signs.

The third system of the score features a piano accompaniment. It consists of two staves: a right-hand treble clef staff and a left-hand bass clef staff. The music is divided into four measures, with the first measure containing the piano accompaniment and the second, third, and fourth measures containing the piano accompaniment respectively. The first measure is marked with a 'f' (forte) dynamic marking. The second and third measures end with repeat signs.

The fourth system of the score features a piano accompaniment. It consists of two staves: a right-hand treble clef staff and a left-hand bass clef staff. The music is divided into four measures, with the first measure containing the piano accompaniment and the second, third, and fourth measures containing the piano accompaniment respectively. The first measure is marked with a 'f' (forte) dynamic marking. The second and third measures end with repeat signs.



Для окончания

Чи - чи чи, чи - чи чи - чи чи!

1. Пурәннә тет пёр шәрчәк,
Чәк-чәк, чәк-чәк!
Пит мәнәслә ват шәрчәк,
Чәк-чәк, чәк-чәк!
Мән кәмака хысәнче,
Че-че, че-че.
Вәл юрланә кәсенче,
Че-че-че!

Кәмакара ир сине
Кукамайән кулачи
Чи-чи-чи, чи-чи-чи.
Писнәшән вәл хәпәрчәк
Кукамайән кулачи.
Чи-чи-чи, чи-чи-чи!

2. Кәс пусланнә та ирчен,
Чен-чен, чен-чен!
Шәрчәк йәланнә темчен,
Чен-чен, чен-чен!
«Мән тути-ши кулачи?
Чи-чи, чи-чи!»
«Хәнәлә, Хәрт-сурт пичи,
Чи-чи, чи-чи!»

1. Жил за печкою сверчок,
Чок-чок, чок-чок!
Важный, желтый старичок,
Чок-чок, чок-чок!
Напевал весь день сверчок
Чок-чок, чок-чок!
Важный желтый старичок,
Чок чок-чок!

У бабулечки в печи
Поспевают калачи.
Чи-чи-чи, чи-чи-чи!
Поспевают калачи
У бабулечки в печи.
Чи-чи-чи, чи-чи-чи!

2. Мне б калачика кусочек
Чек-чек, чек-чек!
Любит вкусное сверчочек,
Чек-чек, чек-чек!
Но хозяин – старый гном,
Бом-бом, бом-бом!
Не пускает в кухню днем,
Днем-днем, днем-днем!

КЛЕНОК

Музыка и стихи А.Литвинова

Moderato

1. По - са - ди - ли мы ле - нок, по - са - ди - ли мы ле - нок

Б Б Б Б 7 Б Б 7 М

The first system of the musical score is in G major and 6/4 time. It consists of two measures. The vocal line (treble clef) has a melody starting on G4, moving to A4, B4, and then a half note G4. The piano accompaniment (bass clef) features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. Chord symbols 'Б' (B major) and 'М' (D major) are placed above the piano part. The first measure has four 'Б' chords, and the second measure has a '7' chord, followed by two 'Б' chords, a '7' chord, and a 'М' chord.

на зе - ле - нень - кий лу - жок, на зе - ле - нень - кий лу - жок.

Б М М Б М Б 7 Б 7

The second system of the musical score continues the melody and accompaniment. It also consists of two measures. The vocal line continues with the melody from the first system. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. Chord symbols 'Б' (B major) and 'М' (D major) are placed above the piano part. The first measure has 'Б', 'М', 'М', 'Б', 'М' chords, and the second measure has 'Б', '7', 'Б', '7' chords.

1. Посадили мы ленок,
Посадили мы ленок
На зелененький лужок,
На зелененький лужок.
2. Будем клен мы поливать,
Будем клен мы поливать
И земельку удобрять,
И земельку удобрять.
3. Ты расти расти кленок,
Ты расти расти кленок
И кудрявый и высок,
И кудрявый и высок.
4. Будем мы к тебе ходить,
Будем мы к тебе ходить
Хоровод будем водить,
Хоровод будем водить.
5. Посадили мы ленок,
Посадили мы ленок,
На зелененький лужок,
На зелененький лужок.

Составители: Н.А. Зимин, С.В. Логинова
Редакторы: Н.А. Зимин, Ю.Б. Романько
Компьютерный набор: Ю.Б. Романько
Верстка: Т.П. Махминова
Ответственный за выпуск: Н.О. Фошина

Формат 60x84/16. Бумага офсетная.
Печать оперативная. Усл. печ. л. 9,36
Тираж 100 экз.

Отпечатано в ООО «Типография «Новое Время»
428034, г. Чебоксары, ул. Мичмана Павлова, 50/1
Тел.: (8352)323-353, 412-798. Е-mail: newtime1@mail.ru